

THE HARVARD ORIENTAL SERIES

VOLUME THIRTEEN

HARVARD ORIENTAL SERIES

EDITED

WITH THE COÖPERATION OF VARIOUS SCHOLARS

BY

CHARLES ROCKWELL LANMAN

CORRESPONDING MEMBER OF THE INSTITUTE OF FRANCE (ACADÉMIE DES INSCRIPTIONS
ET BELLES-LETTRES), ETC., PROFESSOR AT HARVARD UNIVERSITY

Volume Thirteen

CAMBRIDGE, MASSACHUSETTS

Published by Harvard University

1912



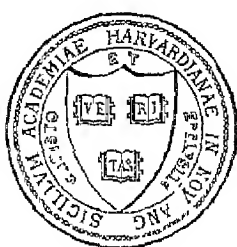
THE
PANCILATANTRA-TEXT
OF PURNABHADRA
AND ITS RELATION TO TEXTS OF ALLIED RECENSIONS
AS SHOWN IN
PARALLEL SPECIMENS

BY
DR. JOHANNES HERTEL
PROFESSOR AM KÖNIGLICHEN REAL-GYMNASIUM, DRESDEN, SAXONY



CAMBRIDGE, MASSACHUSETTS
Published by Harvard University
1912

The volumes of this Series may be had, in America, by addressing
AND COMPANY, at New York or Chicago or San Francisco, or at 6
29 Beacon Street, Boston, Mass.; in England, by addressing Messrs
9 St Martin's Street, Leicester Square, London, W.C.; and in Continer
addressing Mr. Otto Harrassowitz, Leipzig —For the titles and descripti
see the List at the end of this volume.



PRINTED FROM TYPE AT THE
UNIVERSITY PRESS, OXFORD, ENGLAND
BY HORACE HART, M.A.
PRINTER TO THE UNIVERSITY

First edition, 1912. One Thousand Copies

PREFACE

IN the Preface to volume xi, I have already explained that I originally intended to publish the material of this volume with that of volume xii. Technical considerations (they concern the bookbinder's art) forbade. The size and shape of the sheets on which the parallel specimens are printed, made it desirable to mount them on guards, like the maps of an atlas, and to fold each half of each sheet a single time in. It is hoped that this arrangement, and especially the fact that the specimens are in a separate set of covers, will prove admirably convenient.

At the time of the issue of volume xi, I expected to print these parallel specimens in polychromy (see volume xi, page xvii), and have accordingly alluded to them as 'polychrome specimens' or 'coloured specimens' here and there in my occasional papers. The polychrome process was given up on account of the inordinate expense which it involves. It is hoped that the use of several different kinds of type will not prove more confusing than the use of different shades of colour. At best, the distinctions are difficult ones to render. My sincerest thanks are due to the Controller of the University Press, Mr Horace Hart, for his patience and skill in meeting my wishes.

JOHANNES HERTEL.

*Grossbauchwitz bei Doebeln, Saxonv.,
March, 1912.*

PRELIMINARY REMARKS

1. The four Parallel Specimens contained in the following pages are published to show as clearly as possible,

- (1) the genetic relations in which the Sanskrit recensions of the Pañcatāntra down to that of Purnabhadra stand to one another ;
- (2) the value of the MSS. of the single recensions

2. Types.—The signification of the different types in which the Parallel Specimens are set is as follows:—

Full-faced Roman The secondary recension of the Tāntrākhyāyika (Śār. β) and the verbal agreements of the following texts with the wording given in the column 'Śār. β'

Italics. The text of my edition of the Southern Pañcatāntra (SP), as far as it deviates from Śār. β, and the verbal agreements of the following texts with the deviating wording given in the column 'SP'

Roman The *textus simplicior* (Simpl) of the H-class, represented by the Hamburg MSS III, as far as it deviates from Śār. β and SP, and the verbal agreements of the following texts with the deviating wording given in the column 'Simpl'

Small Italics underlined. Ksemendra's text, as far as it deviates from Śār. β, SP, Simpl, and the verbal agreements of the following texts with this deviating wording given in the column 'Ksem'

Small Roman underlined Somadeva's text, as far as it deviates from Śār. β, SP, Simpl, Ksem, and the verbal agreements of the following text with the deviating wording given in the column 'Som.'

Full-faced Italics. Purnabhadra's wording, as far as it deviates from Śār. β, SP, Simpl, Ksem, Som, and the verbal agreements of the deviating text given in the column 'Purn.' with the text of the σ-class of the *textus simplicior*, represented by the edition of Kielhorn-Bühler and of the MS h. The σ-class of the *textus simplicior* is one of Purnabhadra's *sources* (see vol. xii, pp. 12-14, p. 27 ff., pp. 57-67, and p. 72 f.).

3. Signs.—Transpositions of single words of older texts in later texts are marked with an asterisk (*). Omissions of single syllables or of members of a compound are marked with a hyphen (-).

4. Editions and MSS.—The wording and various readings of the *Tantrākhyāyika* and of the *Southern Pāñcatantra* are given from my critical editions of these texts. The *textus simplicior* is given from the two Hamburg MSS. II. The notes contain the complete variants of these two MSS, of the edition of Kielhorn-Bühler (K and B), and of my MS h. The readings given in the notes to *Ksemendra's* text are those of the editions of v. Mañkowski (v. M) and of Śivadatta-Parab (Ś). v. Mañkowski's MSS. are marked with B and P (i.e. the text given by Peterson in the Introduction to his edition of the *Hitopadeśa*), the MSS. used by Śivadatta and Parab with K and Kh. *Somadeva's* text is given according to the editions of Brockhaus (Br) and of Durgāprasād (Du). With these I collated the following MSS. quoted in the footnotes: A = I. O. 1881, E. 3957, B = I. O. 2165, E. 3949; C = I. O. 1102, E. 3955; K = Sanskrit Coll., Calcutta, 1796; P = Decc. Coll., Puna, 660 of 1887 92 (see Peterson's Fourth Report, p. 25). All these MSS. are paper MSS. in Nagari characters. The bhūrja MS, bought by Bühler and preserved in the Deccan College Library, was not forwarded to me, as it is in a condition which forbids its being sent to Europe. *Purnabhadra's* text is given from my own edition, IOS. vol. xi. The footnotes contain the variants and the blunders—excepting only wrong spelling and wrong sandhi—of the MSS. bhΨA Bh.

5. Specimen I contains the story Purnabhadra I, vii, Lion and hare, compared with Śar. I, vi, SP I, vi, Simpl. I, vii, Ksem. XVI, 292, Som. LX, 91.

Specimen II contains the story Purnabhadra I, xi, Blue jackal, compared with Śar. I, vii, Simpl. I, x, Ksem. XVI, 310.

Specimen III contains the story Purnabhadra II, ii, Mouse and two monks, compared with Śar. II, i, SP II, i, Simpl. II, i, Ksem. XVI, 402, Som. LXI, 86, down to the beginning of Purnabhadra II, iii.

Specimen IV contains the story Purnabhadra III, xvi, Frogs ride a serpent, compared with Śar. III, x, SP III, x, Ksem. XVI, 513, Som. LXII, 152.

6. In Specimens I, II, IV the respective passages of *all* the old Sanskrit recensions are given. **Specimen III** is only intended to show the manner in which Purnabhadra contaminates his two main sources, viz. Śar.β and Simpl (see vol. xii, p. 28). Hence only the respective passages of these two recensions are given besides his own text.

7. Critical Results to be derived from these Specimens.—From these specimens it appears that almost all the text of Purnabhadra is contaminated in them from other Pāñcatantra recensions, especially from the secondary recension of the *Tantrākhyāyika* and from both the recensions of the *textus simplicior*. This is just the thing we should expect from his own words (*Praśasti*, stanzas 2 and 3; cp. vol. xii, p. 27). As the text printed in the column 'Purn.' is based on bhΨ, our specimens moreover show that the text contained in these two MSS. is most consistent with Purnabhadra's sources.

Specimen I. In this specimen, Bh agrees against bhΨ with the textus simplicior, or with some of its MSS., in lines 45 (III), 64 (HI, K), 65 (HI, hK), 69 (III, hK), 70 (but cp. h and K), 81 (but cp. h), 83 (but cp. h), 90, 95, 98 (but cp. hK), 115, 121 (but cp. h), 154. In several of these cases the σ-class agrees with bhΨ against Bh. It has been shown in vol. xii, p. 71 ff., that in this as in many other passages the text of Bh has been corrected from some MS. of the textus simplicior of the H-class. The cases in which Bh agrees with Śar against bhΨ—l. 8 and l. 99, an inserted to and a transposed na—are so insignificant, that we may safely ascribe them to mere chance. In the third case, l. 81, the reading *velā°* for *kālā°* no doubt is taken from the textus simplicior. None of the numerous other deviations of Bh from the text of bhΨ are supported by any other old source, whereas in these cases the other sources corroborate the readings of bhΨ.

Amongst the numerous deviations of A from bhΨ, only *°nāpi°* for *°nābhi°*, l. 55, agrees with the Hamburg MSS., but not with hK. against bhΨ, and l. 69, *upatistati* for *°to* with IIIh, but not with K. In l. 119, A omits *°var°* with the textus simplicior. These cases are scarcely worth mentioning. In no single case does A agree with any other old source against bhΨ.

In lines 61, 179, 190, 193, and 194 Purnabhadra's text agrees in single words with that of Somadeva. This cannot be due to mere chance in the case of l. 187 ff.; for no other old recension but Somadeva, Purnabhadra and the σ-class of the textus simplicior speak of the lion's roaring and of its echo from the interior of the eastern. This additional feature no doubt belonged to some old MS. of the K-class of the old Pañcatantra, whence it flowed into the text of the North-Western Brhatkatha and into that of the σ-class of the textus simplicior, and again from this text into Purnabhadra's wording. Cp. also the purport of Purn., l. 7, with the corresponding passage of Somadeva.

In the other specimens, the cases in which A or Bh agree with other old sources or with single MSS. of them against bhΨ are still more scanty, whereas the deviations of these two MSS. from bhΨ and the other old sources are very considerable.

Specimen II. L. 4f Bh against bhΨA; cp. Śar and Simpl.

L. 9 ABh against bhΨ (*nagarā°*) with Śar. (*nagarā°*).

L. 18. BhŚar *nīh°*, bhΨAKsom *nīlkā°*.

L. 28. bhΨA wrong *āgamam*; BhSimpl. correct *āgatam*.

L. 29. bhΨA *viñśyate* (Ψ spelling *viñśāte*); BhSimpl. *jñāyato*.

L. 37 bhΨ *vrajata*, A *brajata*, h *vrajatah*; BhI correct, H *vrajatah*.

Specimen III. L. 89. Bh om. *tu* with Śar.

L. 52. Bh's reading is a miscorrection of that of bhΨA.

L. 71. bhΨA and Simpl.B *tāḍayan*; Bh and Simpl. IIIh *paritāḍayan*.

L. 78. bhΨ and Simpl.h *tvaḍīyamatham*; BhASimpl.HIB *tvaḍīyam matham*.

L. 117. bhΨ °trāsārthenânena, A °trāsārthe a°, Bh °trāsārtham anena,
Simpl.HIB °trāsārtham e°, h °trāsārthasyan o°.

L. 126. bhΨ drāk kūrdate, A prakūrddatı (pra being evidently a mis-
reading of drāk), Simpl.h B prakūrdate (cp A), Bh kūdazıti, HI
kūrdate, all three om. drāk.

Specimen IV. L. 11. bhΨA °bravīt, Śār. SP and Bh āha.

L. 24. Bh and Śār. ins. yat before tvayā, omitting it before matsuto.

L. 28. bhΨA ājagāma; Bh SP āgatah, Śār. āgato

L. 40. bhΨ °saṃsparśa°, A °sukhasparśa°; Bh Śār. °sparśa°.

L. 53. Bh om eva with Śār

1 yasya bimbhur, bahup tanyā : abhūdhāya kṛto bhāraḥ
2 panyā, jātubhūdhā amūdhā bhūdhakṛto nṛpūdhā.
3 Karājaka ubhā ' kṛtānāḥ cātāt ' ' so 'bhavāt :
4 asti, kasmānścaid vānādhātā mahānā amūdhā pṛa-
5 tīvācātī sma. ' so 'jānānāḥ nṛgotsādhān
6 kūrto
7
8 aha to nṛgāḥ saiva eva
9 bhūmukhāḥ prajāḥ
10 cātā hūdhātānāḥ kūrāvaktīrādīnāḥ nṛo 'vānādhāḥ.
11 saktāḥ nāvaḥ
12
13 nṛgārāḥ vānādhānāḥ nṛo.
14 'bho nṛgārāḥ, kāmānāḥ pānādhānāḥ
15 virūdhānāḥ vānādhānāḥ nṛgārāḥ nṛo nṛgārāḥ
16 sarvānṛgotsādhānāḥ kūrto nṛo kṛtāḥ
17
18 vānādhānāḥ vānādhānāḥ nṛo nṛgārāḥ nṛo
19 bhavāt. tad abhūdhātā nṛgārāḥ
20
21
22
23
24
25
26

Variants. SP. 5 NA karatichu aha n BHOI 11 *karatichu aha n*
 NA so 'bravi n 4 BHOI 10, 11 NA 11 *Matokkata aha n b ha*
ambak n 3 (10) *this is a name n* NA 11 *10 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 10*

Sar 1 B aramb' qaa, caai ba cap' sa - ad' ha, t t tr 3 a van v'a b
a Damaahani fi far x'i h'i r'e d 4 te w'u o ti d Ma e f al l'o p'd, d'me
karmatun b yB a abdaayy'w'ti j'tub b

Fig. 1 A morphological and histological study of the distal end of the tibia, & *Neodanthonia* B. A. (upper part) is the histological section from the same collection.

- yasya buddhur balam tasya urbu / dhas : kuto balam P
v sa nli : l u h h āśakena n pātatah
3 Karataka āha katham tat P l a u h h kathavati
4 asti kasmimācid vanaddeśe madonmatto Manda-
5 matināmā simbah. sa cājasram eva mrgotsādanam
6 kurute
7 mrgasya dṛṣṭasya na sahate.
8 atha tadvanaṇṇaḥ sarva-śārngavarāhamaluṣa-
9 gavayaśaśakādaya mātṛa dīnānanā
10 mahitālā-
11 -vasaklajānavah 'pranataśīrasaḥ savinayās tam
12 mrgapathiq vījāpayitum ārabdhāh:
13 'alsm. dera, paruloka-
14 viruddhonaṣṭi- -nṛśarpsona nṣkārana-
15 survasattvotsadanakarmaṇā kṛtūn!
16
17
18 śrūyate ca:
19 ekasya janmano 'rthe muḍhaḥ kurvanti yāni pāpāni,
20 janayanti tāni dukkhaṃ teṣaṃ janmāntarasahasram.
21 tathā.
22 apavado bhaved : ena, yena vipratyayo bhavet.
23 nareke gamyate yena, tad budhaḥ katham ācare? P
24 punaś ca:
25 sarvaśucinidhanaṣya kṛtaghnaṣya vinasīnaḥ
26 śarīrakasyāpi kṛte muḍhāḥ papāni kurvate.

by cop II. bh A mrgoekhadanam, corr. in A to mrgoekhadanam, which is the reading
on Bh.Y. Cp. 'Variants' on 10, 17 II. 7 bh V dṛṣṭasya, cp. Sonndh va II. 8
Bh has, 10 after atha II. A saranga varaha ('his core to 'ha) māsak²; Bh saranga-
mahasāśakavayāśakādaya; cp. Howah. MSS. II. 9 Bh tranp. - dīnānanā
nalīya II. bh gāṇṇa II. 11 A pranataśīrasaḥ, Bh pranānya savinayam tam II
13 bh param toka² II. 14 Bh 'viruddhonaḥ II. Bh sarvasattvānāṃ nṣkārācchedana
karmṇā kṛ²; bh nṣkārānāṃ sarvasattvācchedana², A nṣkārānāṃ sarvasattvācche-
dāna, "ceti"² apparently corr. from "ceta"; P nṣkārānāṃ sarvasattvācchedana², cp.
above l. 5 II. 16 A janmanātha II. 20 Bh ms. nanam after tāni, om. teṣāṃ II
A dukkhaṃ II. 21 Bh tathāha II. 23 bh tena II. 24 Bh om. punaś ca II
26 A kṛti and kurvanti papāni II.

Simpl. 1 H nirbudhaś tu, I nirbudhaś ca II. 3 h Karataka āha II. K sa āha
for co 'hant II. 4 K om. asti II. 5. true for cānamatthe II. 6 H dhanyāluṣa II

27	
28	tat prasīda!
29	vayam tu svāminā
30	ekakam vandanam vi-
31	reṇa
32	svagātisamutthanam proṣayamāḥ.
33	
34	
35	
36	
37	
38	
39	
40	
41	
42	
43	
44	
45	
46	
47	
48	
49	
50	
51	
52	
53	
54	
55	
56	
57	

Variants.—SP. 30 FHO satyaṃ, EI om satyam || 31 EI om ākṛti-
 rtham || 32 NA sampādāyāmāḥ ||

Pūrp. 28 bh māmānākulocchādanam, ΨA māmānākulocchādanam, Bh māmānā-
 kulocchādanam || 29 A yataḥ kāmam || Bh apī for eta || A svamin || 32
 Bh om. pratyakam || Bh pratyakṣam || A mati for sat || 34 Bh cchato ||
 35 Ψ evam for esa || 38 Bh masīṃ || 45 Bh ajam and prajam || Bh mī na
 after yo || 46 A pīṭh for tṛpī || Bh uat || 47 Ψ prajam || 48 Bh
 śromkṛtām va || 51 Bh ha, BhA ha for eta || 52 A svayam || 53 Bh ma
 thus and the following line after l 50 Bh saṅkṛam; ep t sampī K || 54 A

27
 28 tad etaj jñātvā mūṣmatkūṭisūdanam kartum
 29 arhasi; yatkāraṇam, vayan etā svaminā
 30 oṅkaram vanaśaram vā-
 31 rakaṇa sthānasthitaḥ vāvidhārātham
 32 pratyātham prapayisyāmah,
 33 evam satī devakīyavṛtter
 34 asmajñāteś ca vāchedo
 35 'na bhavati tad eṣa rājadharmā 'mūsthiya-
 36 tam uktam ca;
 37 śamā śamāś ca yo vasham upabhunkte yathābrūm
 38 masyami iva kṣmāpah, m pūsthi pūsthi vājet.
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45 aja iva prajā 'vohad yo hanyāt pṛthivipatīh,
 46 tasyaika jāyate tīpīh, m dītya kṣmāpah.
 47 phalāthi nṛpatīr lokan palayati yatnam asthātīh,
 48 dānamānūditoyena mātākara 'akuraḥ iva.
 49 } (Cp. Pūm, line 43 f.)
 50 }
 51 yathā pvar duhyaḥ kale palayate ca, tadha prajāh;
 52 cīyate cīyate carva loka pu-paphlapatīh.
 53 } (urpadīpo dhanasmeṇam **prajābhyaś** 'saṅgraham aṇi
 54 } autarasthair guṇaś śubhrat lūkayate miva kṇatīh.
 55 yathā bījāṅkumāh 'uksmāh prapasthena **bhū** akṣatīh
 56 phalapado bhavati kale, tadval lokāh kṣmākṣatīh,
 57 hiraṇyag dhanaratnam pūsthi cīyadhām ca.

27 yatas tavalkenaj
 28 fat
 29
 30 kīyatām asmā
 31 adyaprabhṛti tava
 32 prati bhukṣṛihai
 33 evam krte tava t
 34 bhavisyati, asmāl
 35 na syāt tad eṣa
 36 uktam ca, yatah
 37 śamāś śamāś ca y
 38 rasāyanam iva pr
 39 vidhūnā mantray
 40 prayacchati phala
 41 prajānām pālana
 42 pīdanam dharmā
 43 gopālena prajādhe
 44 pālāt posanād a
 45 ajām iva prajāṁ l
 46 tasyaikā jāyate t
 47 phalāthi nṛpatī
 48 dānamānūditoyena
 49 urpadīpo dhanas
 50 autarasthair guṇa
 51 yathā gaur duhya
 52 cīyate cīyate caiv
 53 } (Cp. III line 49 f.)
 54 }
 55 yathā bījāṅkumā
 56 phalapado bhav
 57 hiraṇyadhānyat

lakṣate || 55 A nāpuraṅgatah || 56 Bā lokaraksatuh || 57 A haranyam,
 com. by cop. to haranyam ||

Simpl. 27 I tavalkenandpa, h tavalkena (om apīh) h K. mrgena for Svāpa-
 dena || 28 I jñat || 29 I krīyate || 31 I tatāpāpā || h °syāpī
 sakṣmāśamāh arpa dītya prātī bhakṣayatham, K. tavalēpavāṣṭhaya jātīkrāmēpa
 prātīdhām eṣa nṛpa bhakṣatām || 33 I samaspati || 33 I f. vāhā kṣmā, K
 kṣmā vāhā || 34 h ca for pūsthi, K. m. ca before pūsthi || h vāpavacheto,
 K. vāpavachetam || 35 h. tad vāhā rājadharmam masyāyathām || 36 h K
 om. p. alap || 37 K. m. pūsthi || 38 I m. pūsthi || 39 h m. pūsthi || 41

h svayamlokaṣya ||
 vātamāpāpā, I vāhāh
 h pūsthi || h K. transp
 h K. kathamcena (in h
 kāmādhām ca || 49
 samgraham apī.
 m. p. || 52 I °p
 (h pūsthi) || 57

Kṣem. 30 I p. p. p.

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71 tathā sthite kālaparyayaś chaśakasya vāro 'bhya-

72 gataḥ , sa tu sarvamrgājñāpito manasaḥ

73 cintayām āsa : ' antakaro 'yam mṛtyumu-

74 khapraveśaḥ . kim adhunā prāptakālam ina-

75 ma ? ' iti . ' athavā

76 buddhimatām kim aśakyam ?

77

78

79

80 sūṣham evōpāyena vyāpādayami ! ' iti ta-

Variants.—SP. 62 O asthite || NA om iti || 63 EI tathā prabhūta tu
dāṭham amedham chavikam bhakṣayam asle, NA tathaprabhūta dīnam chātām
N adds meyam, N bhakṣya, A bhakṣayavā, NA sthite || 66 P om, mṛtyor ||
71 EI tato dhūrtasahasya vāro āgataḥ || N hata ca dhūrtaraddhasahasaspe
vāro āyātah; A hadāval dhūrtamleś sasasya vāro āgataḥ || 72 O om sa
'cintayāt || 74 EI kea yāmīti || After mṛto 'ham a: tad upayanturam ||
vyāyānta . . . n) cintayāmīti || 80 N om atah || A tatāham sūṣham ||
EI ghātayāmi, om iti, NA vyāpādayāmi, om, iti ||

Śār. 71 a hite for sthite || a paryayaś || 72 a vatsamantā for manasaḥ ||
After antakaro 'yam l. 73 the rest of the l. is lost in P || 80 a aham for
sūṣham || a ins sūṣham after vyāpādayāmi ||

8 t t l ā y i l l y a t k m e t p r a y b l y l k y m l p a t l
 9 o k ā u g d h o k u t n h l n v i l u t o m b o s v a d l
 10 a k a n p s a k s a y a m l v a k s a y a m y a t a t a t a s a m a y a h .
 11 a t h a t a d y a c a ṣ ṣ a m ā k a r ṇ y a M a n d a m a t i r ā b a ' a h o ,
 12 s a t y a m a b h i h i t a m b h a v a d b h i h ; p a r a m y a d i m a m ' ā -
 13 t i ṭ p a v i s t a s y a n a i k a i k o m r g a ṣ ṣ a m e -
 14 s y a t i , t a n n ū n a m s a r v ā n a p i b h a k s a y a s y ā m i , ' i t i
 15 a t h a ' t a t h ā ' ' i t i p r a t i ṣ ṭ h ā y a n i r v r t i b h ā j a s t a t r - a v a n o
 16 n i r b h a y ā s ' t e p a r y a t a n t i o k ā s c a j a t i k i a m e -
 17 n a v r d d h o v ā , v a n ā g y a y u k t o v ā , ś o k a g i a s t o
 18 v ā , p u t r a k a l a t r a n ā s ā b h i t o v ā
 19 t a s y ā ṣ ṭ h ā r ā r t h a m m a d h y a b h a s a m a y e p r a t i d i n a m
 20 u p a t i ṣ ṭ h a t e , i t i .
 21 a t h a k a d ā c e j j a t i k i a m a c c h a s ā k a s y ā v a s u a ṣ ṣ a m -
 22 y ā t a ṣ . s a c a s a r v a t m r g a g a m u r ā j ā p i t a
 23 i t i c i n t a y a m ā s a :
 24 ' k a t h a m e ṣ a d a ṣ ṭ a s i ṇ h o v a d h y o b h a v i ṣ y a t i ?
 25 a t h a v ā :
 26 k i m a s ā k y a m ' b u d d h i m a t ā m ? k i m a s ā d h y a m n i ś c a y a m
 27 d r d h a m d a d h a t ā m ?
 28 k i m a v a ś y a m p r i y a v a c a s ā m ? k i m a l a b h y a m i h ō d y a -
 29 m a s t h ā n ā m ?
 30 t a t s i ṇ h a m e v a v y a p a d a y a m i ! ' a t h a m a n d a m

58 tathauyad ap yat kim
 59 lokanugrah h p
 60 lokāṇām samkṣayāc ca
 61 atha teṣāṃ tad āka
 62 satyam abhihitam bhav
 63 pavistasyātra nityam e
 64 syati, tan nūnam sarvā
 65 atha te 'tathā!' iti pr
 66 nirbhayāḥ paryatanti ,
 67 na yāti. vṛddho vā, v
 68 vā, putrakalatranāsābh
 69 tasya bhojanārtham m
 70 upatisthati.
 71 -atha kadācēj jātikiam
 72 yātaḥ . presitaś cāme
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80

Fūr. 59 Bh 'karttara', cp. l. 60 || 60 Bh *hastayā* for *samkṣayā* ||
 Ψ *yati* || Bh *samāyāḥ*, ΨA *samāyāḥ* || After this line Bh repeats l. 59 (reading
 'karttara'), and then ins. our lines 53 l. || 64 Bh *sarvam* || Bh om. *iti* || 65
 Bh ins *tatas* to before *tatra*, om. to in the following line || 66 Bh *nirbhayāḥ*
ca om. || Ψ *ekah sarvate* || 68 A 'bhadrā' for 'nāśa' || 69 Bh ins
in the way to before *tasya*, putting *aharārtham* after 'samāyā' || Bh om. *pratiḍinam* ||
 BhA *upatisthati* || Bh om. *iti* || 72 Bh ins *apṛ* after *sarvā* || BhΨA *ājāpita*,
 Bh *ājāpita* || 73 Bh ins. *sa* after *iti* || 74 A *daṣṭaḥ siṇho*; Bh only *siṇho* ||
 75 A *alabhyam adyanā*?; BhΨ *alabhyam mahodyanā* ||

Simpl. 58 l *yathānuyati* || h *tathānyad* || H *mahāpateḥ*, h *mahipate* ||
 59 K *manuśārth*, h *mānuśārth* || 60 h K *caiva* || h *yati* for *yanti* || h *sam-*
ayāḥ || 62 h *mānā* *āhrojanārthāya*, K *manūpy apā* || 63 H misreading

evānchaḥ for *eva nāśaḥ*; h *evāne*
 65 K *tathāva* for 'tathā' ' *iti*
di° pr°; K *pratiḍinam* ||
 K *tasyāḥārārtham* || 70
chāśakanya vārah samāyāḥ
mandam, etc. l. 81 || h *samjū*

Kṣem. 76 BŚ *kālam dar*

Som. 65 A *asūle*, C *asū*
 suggests the loss of two padas
 for *tad* ||

- 81 syāhāraṇelām ksapayitvā
 82
 83 gataḥ. asāv api
 84 kṣutkṣāmakauṭṭhaḥ krodhasamprakta-
 85 nayanā sphuraḍvadaṇaśānasamgharsaḍaṁṣṭrā-
 86 karālo lāṅgūlāsphālanākārabhayakṛt
 87
 88 tam
 89
 90 āha;
 91 'sukruddhair api kṁ kriyate 'nyatra prāṇa-
 92 viyogāt' sa tvam adya gatāsur eva' kathaya! ko
 93 'yam tava
 94
 95 velātyayaḥ ?
 96
 97
 98 asāv āha.
 99 'na mamātmavaśasyātīkrāntū,
 100 svāmīn, āhāraṇelā', iti.
 101 asāv aprēchat: 'kena vidhrto 'a' ?
 102 so 'bravī.
 103

Variants —SP. 81 NA gatvā for lita || NA om kathamam || 83 EI āgacchat, NA agamat || 84 E kṣutpīpāsātaphatāḥ, NA kṣutpīpāsātaphatāḥ || 88 FHO ma tam || 95 EI māmāśān āgataḥ; I add it || 99 A ma, svāmīn before vāha || EI adgam mamāparādhāt (cp. Som., Simpl., Pūrn.), A aparādhāt ||

Śār. 81 a ksapitvā, β ksapayitvā || 86 a lāṅgūlā || 91 aβ prīṇa° for prāṇa° || 92 β satyam for sa tvam || a om. kathaya || 98 a kṣakāḥ for asāv āha || 100 a om it || 101 a simhaḥ for asāv aprēchat || 102 a kṣakāḥ for so 'bravī ||

Pūrn. 81 A gatyā, Bh velātkramam lityā vyākūṭitahādayas tadruḍho || 82 A vyapāyayam for vādhapāyayam || 83 Bh prāptah || 84 A velātkramayam || 85 A śikṣā || Bh vyacūṭayot. See Simpl. K1 || 86 Bh harguḥ || 89 om āgataḥ || Bh om anyas ca || 90 Bh bhāratayannāha || A om. all between bhāratayannāha and vīgyāna, l 97 Corr adds in margin; adya surman nirguṇaṇ bhāṭa, a mere conjecture || 98 bhBh śam || taghu corrected in Ψ by corr. to

Pūra I vii

81 **mandam* gatvā *kālātīkramam* vidhāya vyā-
82 kul-ahīdayas tasya vadhopāvam cintayan di-
83 nāsese *śiṃhasamīpaṃ* prayātaḥ . *śiṃho* 'pi
84 velātīkramena *kṣutkṣāmakaṇṭhaḥ* kopāvistah
85 śikvinī pari-līhan acintayat 'aho ! mayā
86 prātaḥ *samastamṛgavadhaḥ* kartavyaḥ evam
87 'tasva cintayataḥ śaśako 'pi mandam mandam
88 gatvā pranamy-āgre sthitah . atha tam
89 cīṇā-vātam anyac ca laghutaram ava-
90 lokya kopajvalitātma bhaktiśayamānaḥ prāha .
91
92
93
94 're adhamā' ekas tīvāt tvam laghur
95 aparām velātīkramenēha *prāptah tasmād
96 etasmād aparādhāt tvām vyāpādya prātaḥ
97 sakalāny api mṛgakulāny uchedayisyāmi',
98 iti . atha pranamyā *savinayam* 'śaśakalya pro-
99 vāca 'svāmin' aparā-dho 'nāsmākam, na cā-
100 nyamṛgānam yat 'kāraṇam, tac chūyatām''
101 śiṃha āha : 'tat satvaram nivedaya, yāvan
102 mama daṁstrāgato na bhavasi'' śaśaka āha
103 'svāmin, *adya samastamṛgam jātīkramena

laghutaraḥ (?) || Bh laghuk parām || 95 Bh velātīkramāt, om ita || 96 Bh
aparādhān || Bh aparādhā dū tor a° tādā || Bh kuta || 97 Bh om api ||
Bh uchedayāmi || 98 Bh om. itī || Bh om. savinayam || Bh avāca || 99
Bh Aparādho 'mālam anyanagānam ca || 101 Bh kathaya toi nivedaya || A
yāvan ta madam-śrēgrato na bhavasi || 102 A prāluḥ || 103 A samasti-

Simpl. 81 K gatvā tasya vadhopāvam cintayan velātīkramam kṛtā vyākūli-
tāhīdaya qūvāt gacchati tāvan māge gacchitā kṛpāh saṃpūrṣitah | yāt kṛpāpari-
yātā tāvat kṛpāmanūṣya ātmanah prutibimbam dādarsa | tena hīdaye cintitām yāvi-
tīha yuṣṇāyo 'stī | aham Bhāsurāśān prahopya svadhūṣitāyāśmin kṛpe pātayisyāmi |
alldhava dīvaśe Bhāsurakusamīpaṃ prōphūḥ | etc., l. 83 || 82 h vyāleṇ-ahīdaya
I vyāya (for s tasya) || 83 h prayātaḥ || h K śiṃho 'pi || 84 H 'kṣamṭham
I kṣutkṣāmakaṇṭham || 85 HI saṃvīṇī, K śikvinī || h pari-līhan || K pari-
līhad || K vyacintayat See Pūra Bh | I samsitoam for nīśattvam || K aho
māter āhārāya nīśattvam ranam mayā kartavyam || h samastamṛgavadhaḥ
kartavya || 87 H vyacintayatas || h 'tasya cintayato || h śaśakopi || 88 h
pranamy-āgre tasya || K om all between tam and prajvalitātma || 89 h

105

107

109

III

113

113

157

425
426

100
201

172

124 'bravīt: 'katham anyo 'tra madbhujapa-

126 ity asāv āha. atha sīṃho 'py acintayat: 'kim

128 patnam ākhvāsvatī', iti. 'tam ca vyāpādy-

130

Variants.—SP. 107 EI *kammā pūthi* || NA *niruddhya tādūptam upa°* ||
 EI *pa niruddhya* || 120 FHO *kathapert* || N *tasmāt katham katham apy*
ahamnyatātomi, A *tasmāt katham atikramanyatātomi* || 124 NA *om aha* ||

Sār. 123 a om ca || a ins. simho before 'brat || 125 a *śa śa bādham ity*
āha || 128 a *sundarāyāyānā* ||

Pūrṇ. 104 Bh *laghustarā* (om mama, tatāh) *gamca'asikāh* *sūha* *akam* *pru*
lita || 106 A *kaat*^o for *ksu*^o || 107 Bh *simhēnā* 'ham *abhihatah* || 108
 Bh *anumaramāh*, bhvA *anumapāh* || 109 Bh *nu* *vayam* || 110 Bh
samayam dha^o || 112 A *tu nūdyam*, corr. by corr. to *tenkādhyam*, a mere
 conjecture || 113 Bh *sarvām* *qair* || A *tranp* - *saha* *netitāmyam* | *umaya-*
dharma *mepa* | *samastā* *api* *argah* || 114 Bh *cauo* for *cauo* *ūpi* || 115 After

Pūrṇ. I. vii.

- 104 piastāvam vijñāya laghutarasya *mama,
 105 tataḥ pañcaśaśakāḥ sahāham presitaḥ tatas
 106 cāntarāle mahataḥ kṣitīvivarān nirgatyaf-
 107 kena simhenābhīhitah. ' kva pra-
 108 sthitā yūyam? abhīstadevatām smarata' ta-
 109 to mayābhīhitam. 'vayam svāmīno Manda-
 110 mataḥ simhasya bhojanārtham samayadhar-
 111 mena gacchāmah'. tatas tenābhīhitam 'ya-
 112 dy evam, tau madīyam etad vanaṁ. ta-
 113 to mayā saha samayadharinena samastan
 114 api mrgair varitavyam sa caturūpi
 115 Mandamatih.
 116
 117 tatas tau ābūya dūt-am agnecha, yena jah
 118 kaścid āvayot madhyāt parākrameṇa tā-
 119 jā bhaviṣyati, sa sarvān evaītān mrgān
 120 bhakṣayisyati' tito 'ham tenādhīstah svāmī-
 121 śakāśam abhyāgataḥ, etan mama velāhikra-
 122 makāraṇam tad atra svāmī pramādam,
 123 iti. tac chrutvā Mandamatih
 124 prāha
 125
 126
 127
 128
 129
 130 'bhadrā, yady evam, tathā, satvaram datsya

- 104 mama
 105 tataḥ
 106 cāntarā
 107 nirgaty
 108 sthita
 109 to may
 110 rakas
 111 mena
 112 dy eva
 113 m
 114 api svā
 115 Bhāsu
 116 tad vis
 117 ta
 118 kaścid
 119 jā
 120 bhakṣa
 121 śakāśa
 122 manar
 123
 124 āha
 125
 126
 127
 128
 129
 130 'bhadr

Mandamatih, Bh m4 : atha yady asau ita iājā | tad viśvāsasthāne caturah
 śaśakān dhrtvā tatas, &c || 118 A ms sa before iājā, in spite of sa before
 sarvān || 119 Bh sarvān ava etān, A sarvān etān || A mrgaganān || 120
 A bhakṣayisyati || Bh svāmīnamānam || In A, 'ham cor by cop. to tra, cop. ina.
 ham before dūtīstah || 121 Bh āgataḥ || Bh itam for etan, om mama, A me
 for matma || A velāhikāme kāraṇam || 122 Bh tad ara prabhūḥ pīa° || A
 pramāna iti || 123 Bh tad akāraṇa mama dātāt āha || 130 v dyaddevam
 for yady evam || Bh om satvaram ||

Lasya, om s°
 hK tatas,
 h madīyam
 samam ||
 before Bhā°
 tato vi°, h
 I dhāmāne
 dvayor mad
 h dvābhīyam
 K ato, hK
 trkāramakāra
 123 h iti af

Simpl. 104 h matpiastāvam || h laghutarasoyam tataḥ || 106 K adham
 agaccham antarale mahata kenacit aparena simhenā vi° nirgatyābhīhitah i re
 kva || h mahataḥ kṣitīvivarān nirgatyāikena simhenābhīhitah || 109
 i Bhāsurasim° || K Bhāsurānasya simhasya mūlā āhārārtham sa° || h Bhāsva-

Kṣem.

Parallel Specimen I.

SP. I vi.

- 1 buddhir yasya, balaṃ tasya ; *mibuddhes tu kut*
 2 paśya *simhaṃ madonmattam śaśakena nīpātitaṃ
 3 Karatakaḥ : 'katham etat ?' *Damanaka ōha*
 4 asti kasmimścid vanoddese *simhah*
 5 *sa ca sarvān mrgān uraṣṭabhyābha-*
 6 *hṛtyat*
 7
 8 *tato mṛgar*
 9 *mṛtiā*
 10
 11
 12 *simho vijñāpitah*
 13 *'dera,*
 14
 15 *sarvamrgouchedah*
 16 *arīham kṛyate ?*
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26

Ksem. XVI 292 [= I 37, v. M.]

- 2 *upāyena tataḥ pūnam śaśakenōpi kesarī*
 4 *abhūt*
 7 *samastaharīnān āśānīhāratatparāḥ*
 9 *simhah. tam etya sāmāngāḥ kṣayārtā*
 12 *idam abruvan*
 15 *'prāṇayātsi āki te, svāmim, ko 'yam sarvaksayāduḥ ah ?*

Som LX. 91 ff.

- 1 *prajñā nāma balaṃ ; tasmān mīpīñāsya balena kin*
 2 *etām ca simha-śaśayoh kathām atrāparām śnu*
 4 *abhūt kvāpi van-e simha ekavīro 'pāñpitah.*
 7 *sa ca yam yam dadarśatra sattvaṃ, tam tam nyaṣṭayat*
 9 *tataḥ so 'bhyarthitah sarvān sambhūyātra mṛgādibhiḥ,*
 10 *[sammantrya ca samam tatra jagade mṛgarād asau]*
 15 *'sarvān no yugapad dhatvā svārtahānīm karoṣi kim ?*

Śār. β, L. vi.

- 1 yasya buddhir, balam tasya ; abudhasya kuto balam ?
- 2 paśya, jatibalah samhah śaśakona nipatitah.
- 3 Karataka āha 'katham caitat ?' so 'bravīt :
- 4 asti, kasmimścid vanāntaro mahān samhah pra-
- 5 tivasati sma so 'jasaṃ mrgotsādam
- 6 kurute
- 7
- 8 atha te mrgāḥ sarva evā-
- 9 bhimukhaḥ prapeta-
- 10 cittā haritatṛpāṅkuravaktradhariṇo 'vanitah-
- 11 saktajānavas tam
- 12 mrgarajaṃ vijūpayam asuh :
- 13 'bho mrgaraja, kim nuona paraloka-
- 14 viruddhena svaminō nīśamsena mrgarajaṃ
- 15 sarvamrgotsadavakarmāna kṛtēna ?
- 16
- 17 vayanī tavat vinasta eva. tavāpy ubhasya-
- 18 bhāvaḥ tad ubhayata upadravati.
- 19
- 20
- 21
- 22
- 23
- 24
- 25
- 26

Variants.--SP. 3 NA Karataka āha || FHOE om *Damunaka* āha ||
 NA so 'bravīt || 4 FHOE *hasat* || NA ms. *Madokato* namu before
saṃhah || 5 O om. this sentence || NA again for *sa* ca || After *vi* NA
gathastam bhakṣayati || 8 After *tato* A *sarvamrgacchedo nuquā vijūpayati* ||
dera kim idam mrgacchedah kṛyate || 9 N om. *mitilo nimho* || 13 N
vijūpayati || 13 N om. *dera* || 15 HO *bhimukhaḥ sarvamrgacchedah kṛyate* .
 N *sarvamrgacchedah kim ite kṛyate* ||

Śār 1 β *abudhasya*, corr. by cop. to *asubdha*, *tu* || 3 a ms. *apa* ||
 a *Damunaka* for so 'bravīt || 4 β om. *asti* || 16 a 'bhadraḥ/traṭ
karmā || 18 a *ubhayopadravati* ||

Pūrṇ. 1 A *urubudhas* ca, B *urubudhas* *tu* || 4 B *Madamatar* *amāna*, A
Napdamatiniāna || 5 A *vijūpayam*, 'nu' being corr. from some other akṣa

- 1 yasya buddhir, balam tasya ; *nb* buddhes *ta* kuto balam ?
 2 vane siṃho madonmattah śāsakona nipātatah.
 3 Kuratāka āha : 'katham tat ?' *Damanakāh kathayati* :
 4 asti kasuṃṃścid vanaddeśe madonmatto Manda-
 5 mathāmā siṃhah. *sa cā*śram eva mṛgotsādanam
 6 kurute.
 7 *mṛgasya dṛṣṭasya na sahate*.
 8 atha tadvanayāḥ sarve sāraṅgavarāṭhanulū-
 9 gavayaśāsakādayo mulitvā dīnānanā
 10 mahātala-
 11 -vasaktajānavaḥ 'pranatasirasah savinayās tam
 12 mṛgapalīm vijāpayitum ārabdhāḥ :
 13 'afam, *deva*, paraloka-
 14 viruddhenaṭi- *nṛśaṃsena niṣkāraṇa-*
 15 sarvasatvotsādanakarmaṇā kṛtva ?
 16
 17
 18 śrūyate ca :
 19 ekasya janmano 'rthe mūḍhāḥ kurvaanti yāni pāpāni.
 20 janayanti tāni duḥkham teṣam janmāntarasahasram.
 21 tathā ;
 22 apavādo bhaved yena, yena vipratyayo bhavet,
 23 narake gamyate yena, tad budhah katham ācaret ?
 24 punas ca :
 25 sarvasūcinidhānasya kṛtaghnasya vināśinah
 26 Śārīrakasyaṣṭi kṛte mūḍhāḥ pāpāni kurvate.

by cop. II bh A mṛgocchadanam, corr. in A to mṛgocchedanam, which is the reading
 of BhΨ Cp 'Vaccants' on 40, 17 II 7 bhΨ dustasya; cp. Somach va II 8
 Bh ms 10 after attha II 1 sāraṅgā caratāḥ ('hā corr. to 'ha) mahisa°, Bh sāraṅga-
 mahisaśāsakavayaśgātādayo; cp. Hamb MSS. II 9 Bh transp. dīnānanā
 mulitvā II bh gilitvā II 11 A pranatasirasah, Bh pranayya savinayam tam II
 13 bh param loka° II 14 Bh viruddhenā II Bh sarvasatvānām nīhāvacchedana
 karmānā k°, bh nīphāranasārasatvocchedana°, A nīphāranasārasatvocche-
 dana°, °echā° apparently corr. from °echā°; Ψ nīphāranasārasatvocchedana°; cp.
 above I. 5 II 19 A janmanātha II 20 Bh ms nānam after tāni, om teṣam II
 A duḥkham II 21 Bh tathāha II 23 Bh tam II 24 Bh om punas ca II
 26 A kṛte and kurvaanti pāpāni II

Simpl. 1 II *nirbuddhes ta*, I *nirbuddhes ca* II 3 h *kurata āha* II K *sa āha*
 for *so 'bha* II 4 K *om, asti* II K *vane* for *vanamudhye* II 5 II *dhanyatāke* II

Parallel Specimen I.

Simpl. I. viii.

- 1 yasya buddhir, balaṃ tasya ; nirbuddhes tu kuto balaṃ ?
 2 vane simho madonmatīḥ śāsakena nīpātīḥ
 3 Karaṇaka āha : 'katham etat ?' so 'bravīt :
 4 asti kasmīnścid vanamādhye Bhāsuraḥ oṣṭhā
 5 simhaḥ pratīvasati sma. athāsau dhanyātire-
 6 kām nityam evānukamrgaviśeṣān vyāpādayan nōpa-
 7 rañma.
 8 atha tadvaṇajālī sarve śāraṅga- -mahīṣa-
 9 -śāsakādāyo yathā mīlītās
 10 tam upetyū-
 11
 12 euh.
 13 'svāmīn, kim anena
 14
 15
 16 śvāpādayadhiṇa maphalena ?
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26

K *vīryātīreṣū*, h *vīryātīreṣū* || H *erānāḥ* || 6 hK *evānekām*, then h
mrgaviśeṣān, K *mrgasakāḥ* || H I *vyāpādayān nō* || 6 K ins. *anyedys*
 between *atha* and *tu* || hK ins. *°varāṇa* after *śāraṅga* || 9 h *°śāsakanāgādāyo* ||
 K *mīlītā* om *yathā* || 10 K *abhyupetya* *procu* || 13 I *svāmīn* twice ||
 h *im vīlītānena* || 16 For *stā* nō h *mrgavādhiṇa*, K *sakalamrgavādhiṇa*, then
 hK *nityam* (h *°tya*) *eva* ||

Ksem. 9 Ś *śīpṇaṇ sametya*; B *simha sametya*, P *simhas tabatyasān amgā* ||

Som. 4 BP *eko vīro* || 9 K *simhas* for *sarvāḥ* || 10 BCKP om. this
 line, Du gives it in a footnote, saying that he found it 'in some book before' our line 9
 ('*pustakāntare* 'smād agre') || 15 ABCKPDu transp. this and the following line ||
 ABCKP *tu* *sarvān* for *sarvān nō* ||

Parallel Specimen I.

SP. I vi.

27	
28	
29	vayam eva
30	sarve pratyaham <u>ekaikam</u> satvam
31	āhārārtham
32	preṣayāmaḥ'
33	
34	
35	
36	
37	
38	
39	
40	
41	
42	
43	
44	
45	
46	
47	
48	
49	
50	
51	
52	
53	
54	
55	
56	
57	

Kṣem. XVI. 292 [= I. 37, v. M.].

30 vāreṇa preṣayāmas te mrgam ekam sadāksaye.

Som. LX. 91 ff.

30 āhārāya tavaikaikam preṣayāmo dine dine.

27
28 tat prasīda
29 vayam in svāmīna
30 ekaikam vanacaram vā-
31 reṇa
32 svajāṭisamuttham preṣayāmah.
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57

Variants.—SP. 30 PHO *satyaṃ*; B1 om. *satyaṃ* || 31 B1 om. *dhīrā-*
śīlam || 32 NA *saṃpādayāmah* ||

Pūṛṇ. 28 Bb *māsmathulocchedanam*, ΨA *māsmathulocchedanam*, Bb *nāsmak-*
locchedanam || 29 A *yataḥ kārṇam* || Bb *apa* for *eva* || A *svāmīna* || 32
Bb om. *pratyakṣam* || Bb *pratyakṣam* || A *mā* for *sati* || 34 Bb *cheda* ||
35 Ψ *eva* for *eva* || 38 Bb *maṣṭam* || 45 Bb *ajam* and *prajam* || Bb ins. *sa*
after *yo* || 46 A *prūṭh* for *trūṭh* || Bb *maḥ* || 47 Ψ *prajam* || 48 Bb
romṣas am *eva* || 51 Bb *ha*, BbA *hē* for *ca* || 52 A *viṣṇu* || 53 Bb ins.
thus and the following line after l 60 Bb *saṃkaram*, cp. t. simpl. K t || 54 A

Parallel Specimen I.

Simpl I. VII

- 27 yatas tavaikenāpi śvāpadena tīpti bhavati,
 28 tat
 29
 30 kṛiyatām asmābhūḥ saha samayadharmah!
 31 adyaprabhṛti tavātiōpaviṣṭasyāpy ekaiko dinam
 32 *prati bhaksārtham* samesyati.
 33 evam kṛte tava tāvat prānyātiā kleśam vinā
 34 bhaviṣyati, asmākam punaḥ sarvochedo
 35 na syāt tad esa rājadharmo 'nusthīyatām
 36 uktam ca, yataḥ.
 37 śanaiḥ śanaiḥ ca yo rāṣṭram upabhuṅkte yathābalaḥ
 38 rāṣṭyanam iva prājñāḥ, sa pustim paramām vrajet
 39 vidhūṃ māutrāyuktena rūksāpi mathitāpi ca
 40 prayacchati phalaṃ bhūmī arāṇi hutāśanam
 41 prajānām pālanaṃ śasyam svargakośasya vardhanam;
 42 pālanaṃ dharmānūśāya pāpāyāya-ase sthitam.
 43 gopālena prajādhenor vītadugdham śanaiḥ śanaiḥ
 44 pālanaṃ posanāṃ grāhyam, nyāyāṃ vṛttam samācayet.
 45 ajām iva prajāṃ hanyād yo mohāt prthivīpatih,
 46 tasyaikā jāyate tīpti, na dvitīyā kadācana
 47 phalātīti nṛpatu lokān pālayed yatnam āsthitah,
 48 dānanānūditoyena mālākāro 'nikṛān iva
 49 nṛpadīpo dhanaśneham grhṇāno 'pi janāc chanaḥ,
 50 antarasthaṃ guṇaiḥ śubhaiḥ lakṣyate naiva kenacet.
 51 yathā gaur duhyate kālē pālyate ca, tathā prajāḥ;
 52 śicyate cīyate caiva latā puspaphalapradā
 53 } (Cp. Ifl line 49 f)
 54 }
 55 yathā bījāṅkuṃ mah sūksmaḥ prayatnenāpi rakṣitah
 56 phalapīṇdo bhavet kālē, tadval lokah surakṣitah
 57 hiraṇyadhūnyaśatnām, yāuṇi vivādhām ca,

- h *svayamīlośasya* || 42 h *pāpāyāyase*, corr. to *pālanaṃ yasase* || 43 h
vīttadugdham, I *vīttadhenam* || 44 h *nājm*, corr. to *nāśān*, for *nyāyāṃ* || 45
 h *prajān* || h K transp. * *mohāt yo hanyāt*, see *Pūrṇ.* ! || 46 I *gasyaikā* ||
 h K *hathamānu* (m h added by corr) || 48 H *mālākāroḥmāni ca*, I *mālā-*
lāromharām ca || 49 K 2^d pāda. *prajābhyah samharann api*, h *prajābhyah*
samgrahaṃann api. Cp *Pūrṇ.* Bh. || 50 H h *laksite* || 51 H h *go* || I h
prajā || 52 I * *prajā* for * *prajā* || 55 H *sāhna* || h K * *nābh*, *alṣitah*
 (h *prajanne*) || 57 H *yāyām* ||

Ksem, 30 I *pratyāni āsur elam ekam sadā huye* || BŚ *ksayam* ||

Parallel Specimen I

SP. I. vi.

- 58
59
60
61 *tenóktam . evam*
62 *astu ' ' iti*
63
64
65 *tataḥ prabhṛti pratidināṇi tatḥ presitam ekairham*
66 *mrgaṇ bhaksayan sthitaḥ*
67
68
69
70
71 *-atha kadācid dhūrtasāsakasya vāra* -ā-
72 *yātaḥ so*
73 *'cintayat* 'mrto 'ham '
74 *kim karomi ? kva yāsyāmi ? yad vō, yena jīvāmi, tan*
75 *pāyam cintayāmi '*
76 *kim asakyam 'buddhimatām ?*
77
78
79
80 *ataḥ siṃham evōpāyantarena vyūpādayāmi ! ' iti*

Kṣem. XVI. 292 [= I 37, v. M.].

- 61 *'evam astu ! ' iti siṃhasya vijñāya harinā matam*
65 *presayām āsur avyagrā ekairham krtasamudā*
71 *-atha kālēna śāsako vārena presito hareḥ*
73 *acintayat :*
76 *'bu-dhah kāladaṃsī āpāte 'py asambhramah*

Som. LX. 91 ff.

- 61 *iti tadvacanam siṃhah sa 'tath' ēty anvaṃanyata*
65 *tataḥ prāṇinam ekairham tasmīnn anvaham āsuati.*
71 *ekadā śāsakasyāgād vāra ekasya tatkrte.*
72 *sa sarvaih presito gacchan śāso dhīmān acintayat*
73 *'sa dhīro, yo na sammoham āpatkāle 'pi gacchati*
74 *upasthite 'pi mṛtyau tad*
80 *yuktim tāvat karomy aham*

58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70

71 tathā sthito kalaparyayaś chaśakasya varo 'bhyā-
72 gataḥ sa tu sarvamrgāḍapito muniasa
73 cintayām āsa : ' antakaro 'yaṃ mṛtyumu-
74 khapraveśaḥ . kim adhunā piaptakulaṇi ma-
75 ma ? ' iti . ' athavā
76 buddhmatām kim aśakyam ?
77
78
79
80 siṃham evōpayona vyāpādayami ! ' iti ta-

Variants.—SP. 62 O asiti || NA om. iti || 65 EI tathā prabhṛti tū
dattam amudam ohaḥam bhakṣayam asit, NA tadaprabhṛti dīnam ekatam,
N mda mṛgāṃ, N bhakṣya, A bhakṣayam, NA sthitaḥ || 66 P om. mṛgāṃ ||
71 EI tato dhārtasahasya vāś āgataḥ || N kuta eva dhārtasahasya
vāś āgataḥ; A tadācāt dhārtasahasya vāś āgataḥ || 72 O om. sa
'cintayat || 74 EI lpa gāṃdī || After mṛto 'ham a: tad upapādayam ' A
upāyāta . . m) cintayāmi || km &c. || 80 N om. atah || A tat'haṇi siṃham ||
EI ghātayāmi, om. iti, NA vyāpādayāmi, om. iti ||

Śār. 71 a lpte for sthita || a 'paryayāc || 72 a ruṣṭamāna for muniasa ||
After antakaro 'yaṃ l 73 the rest of the tale is lost in P || 80 a aśak for
siṃham || a us siṃham after vyāpādayami ||

- 8 *Et āyutī j y t k t l jal y aya* *u t l*
 9 *kā gra akur a n l j rāy* *to mūh v u ā*
 60 *ka n n ka k a y u v k s y n y k t a s a j m y l*
 61 *atha tadvyacāḥ samākārya Mandamātir āha* 'aho,
 62 *satyaṃ abhūhitam bhavadbhūh*, *param jati nam* ¹*ā-*
 63 *trōpavistasya nakaiko* *mṛgaḥ* *same-*
 64 *syati*, *tau nūnam sarvān apī bhakṣyisyāmi*, *iti*.
 65 *atha 'tathā'* *iti pratijñāya nu vṛtibhājas tatī-a vane*
 66 *nubhayaś* *to paryatanti* *ekas ca* *jātikramie-*
 67 *na* *vṛddho vā*, *vantāgyayukto vā*, *śokagrasto*
 68 *vā*, *putrakalatrānāśabhīto vā*
 69 *tasyāhārūtham madhyāhnasamaye pratidinam*
 70 *upatishṭate*, *iti*.
 71 *atha kadacy jātikramiṇe cāśakasya vācayāḥ sam-*
 72 *jataḥ*, *sa ca sarvān margagāṇān ajāpita*
 73 *iti* *antayām āsa* :
 74 *'katham esa duṣṭasimho vadhyo bhaviṣyati ?*
 75 *athavā :*
 76 *kim āśakyam 'buddhimatam ? kim aśādhyaṃ niścayam*
 77 *dṛḍham dadhatam ?*
 78 *kim avaśyaṃ priyavacasām ? kim alabhyam ihōdya-*
 79 *masṭhanām ?*
 80 *iti* *siṃham oṣa vyapadayaṃ* ¹ *atha* *mandam*

Purp. 50 Bh *ḥarthant*, cp. 1 60 ll 60 Bh *haryame* for *sumṣayam* ll
 Ψ *paḥ* ll Bh *kaṃsāyāḥ*, Ψ *saṃśayāḥ* ll After this line Bh repeats l 59 (re-uling
ḥarthant) and then ms. our line 53 l ll 64 Bh *sarvam* ll Bh om. *iti* ll 65
 Bh ms *tatas* to before *tatā*, om *te* in the following line ll 66 Bh *nirbhayān*
atamā ll Ψ *chāḥ sūryat* ll 68 A "bhūta" for "maśa" ll 69 Bh ms.
maha agi to before *tasya*, putting *aharūtham* after *samaye* ll Bh om. *pratidinam* ll
 Bh A *apadastat* ll Bh om. *iti* ll 73 Bh ms *apa* after *sarvam* ll Bh Ψ A *ajñata*,
 Bh *ajñataḥ* ll 74 Bh ms. see after *iti* ll 74 A *duṣṭaḥ simho*; Bh only *siṃho* ll
 78 A *alabhyam udgama*°, bh Ψ *alabhyam mahodhama*° ll

Simpl 58 I *gathadpad* ll h *tadanyat* ll II *makīpāḥ*, h *makīpate* ll
 59 K *anvesarāḥ*, h *mūhāśvarāḥ* ll 60 h K *aitra* ll h *paḥ* for *gāṇā* ll h *saṃ-*
ayāḥ ll 62 h *man* ¹ *trōpavistasya*, K *manudpy aṣa*° ll 63 II *answering*

Parallel Specimen I.

Simpl I viii.

58 tathānyad api yat kumcit prajābhyah syān mahīpateḥ
 59 lokānugraha-kārtarah pravardhante dhaneśvarāḥ,
 60 lokānām samkṣayāc caivam ksayam yānti, na samśayah'.
 61 atha tesām tad ākarṇya Bhāsuraka āha. 'aho,
 62 satyam abhūhitam bhavadbhih; param yadi mamō-
 63 pavīṣṭasyātra nityam eva naikah śvāpadah samāgami-
 64 syati, tan nūnam saivān api bhakṣayisyāmi'.
 65 atha te 'tathā!' iti pratijñāya nirvitibhājas tatraiva vane
 66 nibhayāḥ pariyānti, ekas ca *danam* **prati* krame-
 67 ṇa yāti. vṛddho vā, varāgyayukto vā, śokagriasto
 68 vā, putrakalatānāśabhīto vā: teṣāṃ madhyāt
 69 tasya bhōjanārtham madhyāhnasamaya
 70 upatiśṭhati.
 71 -*atha kadācy jātukramāc chasakasyāvasara -ā-*
 72 *yūtaḥ* preṣṭas cānicchanu api samastāśvāpadāḥ.
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80 so 'pi mandam

evānekaḥ for eva nāḥaḥ, h evāneko mṛgaḥ sameśyati || 64 h *bhākṣayisyāmīti* ||
 65 K *tathā* for 'tathā' iti || h *tat* for *tatraiva* || 66 h *jāti* *omena*, om
da° pi°; K *pratīkṣanām* || 67 h *om. yāti* || 68 h *om. madhyāt* || 69
K tasyāḥārtham || 70 h *upatiśṭhī*, K *upatiśṭhate*, om. *iti* || 71 K
chasakasya vārah samāyātaḥ sa *samastamrgaḥ* *preṣṭo 'nicchanu api mandam*
mandam, etc || 81 || h *samjātaḥ* || 72 h *sarvvamrgaḥ* ||

Kṣem. 76 BŚ *kālaṇa dāṣṭrā°* || Ś's ms. Kh *svasambhramāt* ||

Som. 65 A *aśnute*, C *aśnute*, BKP *aśnate*; Br *tasmāy anvaḥam aśnate* || Br
 suggests the loss of two pūdas after this line || 73 C *hi* for *na* || 74 Br *tu*
 for *tad* ||

Parallel Specimen I.

SP. I. vi.

81	velātīk, amam k, tvā kathamcin mandam mandam
82	
83	agacchat smho 'pi
84	kṣutpṛpāśābhībhitāḥ krodhāt
85	
86	
87	
88	
89	
90	vāca
91	
92	'hitas
93	tvam
94	
95	vilambhāgataḥ ?
96	
97	
98	so 'bravīt
99	'nāham aparāddhah
100	
101	
102	
103	

Ksem. XVI. 292 [= I. 37, v. M.]

81	āhārahāle 'tik, ānte kṣutksāme kuṇḍiḥ adviṣi
82	gamasyāmīti so 'gacchac chāṣakah kṛpitaḥ harim
84	garjatū tena p, sto 'sau
95	velātikrāntikāraṇam
98	abravīt .

Som. LX 91 ff.

81	ity ālocya sa tam sinham vilambya śaśako 'lhyagāt
83	āgatam tu vilambena kesai nyagāda sah -
92	'are! *velā vyatik, āntā mamābhūre katham tvayā ?
93	vadhād abhyadhikam kim vā kartavyam te mayā, śat
98	ity uktavantaḥ tam sinham prahvaḥ sa śaśako 'bravīt
99	'na me devāparā-dho 'yam, svavaśo nāham adya yat

4

Pūṇ. I. vii.

- 81 **mumukṣum* gatvā *lālāśhramam* vidhāya vyā-
82 kul-ahṛdayas tasya vadhopāyaṃ cintayan di-
83 nāseṣe *sīṃhasamīpam* prayātah . *sīṃho* 'pi
84 velātikiṃmena kṣutksāmakaṇṭhah kopāvistah
85 sīkvīṇī pari-līhaṃ acintayat . 'aho ! mayā
86 jāātah *samastamṛgavadhah* kartavyah evam
87 *tasya cintayataḥ śaśako 'pi mandam mandam
88 gatvā pānamy-āgre sthitah . atha tam
89 enā-vātam anyae ca laghutarām āva-
90 lokya kopa-jvalitātmanā bhūtsayamānāḥ *prāha* .
91
92
93
94 'te adhama ! ekas tāvat tvam laghur
95 *aparum* velātikiṃmenā **prāptah* . tasmād
96 *etasmād* aparādhat tvām *vyāpādya* prāptah
97 sakulāny api *mṛgakulāny* ucchedayisyāmi',
98 *iti* atha pānamya *savinayam* 'śaśakah pro-
99 vāca . 'svāmin ! *apara dho* *nāsmākaṃ, na ca
100 *nyamṛgānam* . *yat* *kāmam, tae chruyatām !'
101 sīṃha āha : 'tat satyam nivedaya, yavan
102 mama daṃṣṭrāgato na bhūvasi !' śaśaka āha
103 'svāmin, *adya *samastamṛgam* jātikiṃmena

laghutar (1) || Bh laghur parum || 95 Bh velātikiṃmat, om īha || 96 Bh
aparādhan || Bh aparādhāt am tor a° teṣu || Bh hatia || 97 Bh om. api ||
Bh ucchedayami || 98 Bh om. iti || Bh om. savinayam || Bh uccha || 99
Bh nāparādho 'emāṃ anyamanyām ca || 101 Bh kathaya tor nivedaya || A
yāvan ta mātānāstregata na bhūvasi || 102 A prśhak || 103 A samasta-
mṛgagānam ||

Simpl. 81 K gatvā tasya vadhopāyam cintayan velātikiṃmam kṛtā vyākuli-
tahṛdaya gāvaḥ gacchati tēva māsae gacchati kṛpāḥ saṃśṛṣṭah | yāvat kṛpāpari-
ṇatī tarat kṛpāpariṇāte atmanah prātibimbam dūḍaśu | tena hṛdaye cintitam yad
līhaṃ apyag'ṣṭi | aham Bhūtsayam prakopya vadhūddhṛṣṇam kṛpe pātayisyāmi |
atāḥsen dīnāśe Bhūtsayamīpam prāptah | etc. | 83 || 84 h vadhul-ahṛdaya
kṛpāya (to a tasya) || 85 h prayātah || h K sīṃho 'pi || 86 h *hamāham ,
| kṣutksāmakaṇṭhah || 87 || tasya cintayataḥ || h K śaśako 'pi || 88 h
pānamy-āgre || h K om. all between tam and prapṛitātmanā || 89 h

Parallel Specimen I.

Simpl. I viii.

- 81 **mandam* gatvā *velātīkramaṇ* vidhāya vyū-
 82 kulitahīdayas tasya vadhōpāyaṃ cīntayan di-
 83 nāśese prāptaḥ *simho*
 84 velātīkiameṇa *kṣutkṣāmakaṇṭhaḥ* kopāvistah
 85 śikvinī parilelīhanu acīntayat: 'aho! mayā
 86 prātar nihsattvam vanam kartavyam'. evam
 87 cīntayatas tasya śāsako mandam mandam
 88 gatvā pranamya tasyāgre sthitaḥ . atha tam
 89 cinād āyātam anyac ca laghutaram ava-
 90 lokya kopaprajvalitātmā bhartsayann āha:
 91
 92
 93
 94 're adhama! ekas tāvat tvam laghuḥ prāpto
 95 'param velātīkiameṇa tasmād
 96 aparādhāt tvam nispātya prātaḥ
 97 sakalān api sattvān ucchedayisyāmi
 98 atha śāsakali pranamya pro-
 99 vāca: '**svāmin*, *nātrāparā-dho* 'mākam, na cā-
 100 paresām sattvānām . tac chruyatām kāraṇam!'
 101 śiṃha āha: 'tat satvaram nivedaya, yāvan
 102 mama daṃṣṭrāntargato na bhavasi!' iti . śāsaka āha:
 103 'svāmin, samastaśvāpadair adya jātīkiameṇa

ara yātām || 90 l *prāptā* || K ins *Rhāsmālo* before *bhū* || 94 K re sasa-
 lodhanā || h K *cham* || 95 K *tad asmit* for *tasmād* || 96 HI *aparādhām*
 (om *tvām*), h *parādhān*, corr. to *parādhāna* || h K *nispātya* || 97 h *sakalān* *api*
mṛgakulān, K *sakalān* *api mṛgakulān* || 98 K *savinayam*, om
pranamya, h *pranamya savinayam* *śāsakali || 99 h *nāparādhōsmākam* || *tan*
na mṛgānām, K *nāparādhō mama na ca sattvānām* || ' 100 h *yat* **hā, anan* c
chruyatām iti || 101 K om. *tat* || 102 K om. *mama* || HI *daṃṣṭrāntargato* ||
 After *iti*, h ins. *iti srutvā* || 103 h **agha* (corr. adds h, mis-read for *adya*)
samastamṛgaḥ jāti || K *samastamṛgaḥ adya svāmin jātīkiameṇa mama laghu-*
tarasya prastāvam vijñāya tato 'ham pañcaśatāśah samam pro ||

Kṣem. 98 *Paradid* ||

Som. 81 B *vilasya* || 83 First pāda AK *upāgatam ca tam*, C only *upāga-*
tum, BP *upayātum ca tam*, all these MSS adding *śiṃhaḥ* || 93 Du *apy*
adhakam || 99 Second pāda A *subalendham*, B *svayam asyāham*, KP *svavaya-*
syāham, C *svavagasyāham* ||

Parallel Specimen I

SP. I. vi.

- 104
105
106
107 *pathi simhāntareṇa samrudhya bhaksitum upa-*
108 *krāntaḥ*
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120 *tasmāt katham api palāyyāgato 'smi'*
121
122
123
124 *ha āha*
125
126
127
128
129
130

Kṣem XVI. 292 [= I. 37, v. M.].

- 107 *'dēva, simhena samrudhho 'smi vaṣṭmani'*
123 *śrutvēti kopād *āsphālya *lāṅgūlam dhūtaka-*
sarahaḥ (cp Śār.

Som. LX. 91 ff

- 107 *mārga vidhārya simhena dvitīyenō-*
120 *jḡhitaś cīrāt*
123 *tac chrutv*āsphālya *lāṅgūlam simhaḥ krodhā*
runeksanaḥ (cp Śār
124 *so 'bravīt · 'ko dvitīyo 'sau simho*

04
05
06
07
08
09
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22

'simhena', iti.

23 tac ca śrutvā paramodvignahṛdayo
24 'bravīt: 'katham auyo 'tra madbhujapa-
25 rirakṣito vāno siṃhaḥ?' iti. 'bādham!'
26 ity asāv āha. atha siṃho 'py acūṭatayat: 'kim
27 anena hatena kāraṇam mama? tam sa-
28 patnam ākhyāsyati', iti. 'tam ca vyapādy-
29 aṇam bhakṣayiṣyāmi', iti.
30

Variants.—SP, 107 *Et kṛta pūṭhi* || NA *nirvāṇa tādāyatam aṇa* ||
11 *pariuddhya* || 120 *FI(1) kathamait* || N *tasmāt katham katham apy*
ākramyāgatām, A *tasmāt katham alikramyāgatām* || 124 NA *om, aha* ||

Śār 123 a *om ca* || o m. siṃho before 'bravīt || 125 a *sa sa bādham ity*
āha || 128 a *sandarśayisyatīti* ||

Pūrṇ. 104 Bb *laghutaḥ* (om. *mama, tataḥ*) *pamāśatāḥ saha ahaṇa pra*
vatāḥ || 106 A *hṛatī* for *hṛatī* || 107 Bb *siṃhena 'tam abhikṣitāḥ* || 108
Bb *anumamarantāḥ, bhṛA smaramantāḥ* || 109 Bb *om vyaṇa* || 110 Bb
samayaṃ āha || 112 A *ta nāḥyam*, corr. by corr. to *tadnāḥyam*, a mere
conjecture || 113 Bb *sarvamaṇiṇaḥ* || A *transp saha ratīḥitayam* || *samaya-*
dharmameṇa || *stamastaiḥ api nṛgaḥ* || 114 Bb *caṇa* for *caṇa* || 115 After

Pūrṇ. I. vii.

- 104 prastāvam vyñāya laghutarasya *mama,
 105 tataḥ pañcaśaśakāḥ sahāham presītaḥ . tatas
 106 cāntaile mahataḥ kṣīṭivivaiṇ nirgatyāi-
 107 kena simphenābhīhitah : ' kva pra-
 108 sthitā yūyam ? abhīṣṭadevatām smarata ' ta-
 109 to mayābhīhitam : ' vāyam svāmīno Manda-
 110 mateḥ simhasya bhojanārthaṁ samayadhar-
 111 mena gacchāmaḥ ' . tatas tenābhīhitam ' ya-
 112 dy evam, tau madīyam etad vanam. ta-
 113 to mayā saba samayadharmena samastau
 114 apī mṛgāḥ varitavyam sa caurārūpī
 115 Mandamatīḥ.
 116
 117 tsitas tam āhūya dūt-am āgaccha, yena yad
 118 kaścid āvayor madhyāt parākramena rā-
 119 jā bhaviṣyati, sa sarvān evātān mṛgān
 120 bhakṣayiṣyati ' tato 'ham tenābhīṣṭaḥ svāmī-
 121 sukāśam abhyāgatāḥ etan mama velātīka-
 122 māḥkāraṇam . tad atra svāmī pramāṇam,
 123 iti. tac chrutvā Mandamatīḥ
 124 prāhu
 125
 126
 127
 128
 129
 130 ' bhadrā, yady evam, tarchi, satvaram datsya

Mandamatīḥ, Bh ins . adha yady asan ūha iājā | tad viśvāsasthāne caturāṅ
 śaśakān chrutvā tatas, &c || 118 A ins sa before rājā, in spite of sa before
 sarva || 119 Bh sarvān ava ctān, A sarvvān etān || A mṛgagundān || 120
 A bhakṣayiṣyati || Bh svāmīsamāipam || In A, 'ham cor. by cop. to tra, cop. ins.
 ham before adīśaḥ || 121 Bh āgataḥ || Bh idam for etan, om mama, A me
 for mama || A velātīkaśca māraṇam || 122 Bh tad aca prabhūḥ pra° || A
 pramāṇa iti || 123 Bh tad āharanyā mandamatīr āha || 130 Ψ dyaddevam
 for yady evam || Bh om, satvaram ||

Simpl. 104 h mahaprastāvam || h laghutarasoyam tataḥ || 106 K cāham
 agaccham cāntaile mahatī kenacid aparera simhena vi° nirgatyābhīhitah | re
 kva || h mahataḥ kṣīṭivivaiṇ nirgatyāikena simphenābhīhitah || 109
 I Bhāsurasim° || K Bhāsurasasya simhasya sukāśa ūha ārthaṁ sa° || h Bhāsura-

Parallel Specimen I.

Simpl. I. viii.

104 mama prastāvam vijñāva 'laghutarasya tasya',
 105 tataḥ pañcaśaśakaiḥ sahaḥam presitah tatas
 106 cāntarāle mahān kaścid aparah **simho** vivarān
 107 nigatya mām abhihitavān 'bhoḥ' kva pra-
 108 sthitā yūyam? abhiṣṭadevatām smarata' ta-
 109 to mayābhihitam. 'vayam svāmīno Bhāsu-
 110 rakasimhasya samayadhar-
 111 meṇa gacchāmaḥ' tatas ca tenābhihitam. ya-
 112 dy evam, tan madīyam idam vanaṁ.
 113 mryā samam samayadharmena samastan
 114 apī śvāpadair varitavyam. caurairūpī
 115 Bhāsurakāḥ. athavā so 'tra rājā,
 116 tad viśvāsasthāne caturāḥ śaśakān atra dhrtvā
 117 tam āhūya dhutatarām āgaccha, yena yah
 118 kaścid dvayor madhye rā-
 119 jā, sa sarvān etān
 120 bhakṣayisyati. tatas tenādīstaḥ svāmi-
 121 sakāśam āgataḥ etad velātikra-
 122 manam. tatra svāmī pramānam
 123 tac chrutvā Bhāsuraka
 124 āha
 125
 126
 127
 128
 129
 130 bhadda, yady evam, tat satvarām dāsaḥ

hasya, om. simhasya || h **bhojanārtham** || h samayasevādharmamena || 111
 hK **tatas**, om. **ca** || HI **tenāhitam** || 112 h om. **tan**, K **tarhi** for **tan** ||
 h **madīyam** **vanam** **idam** || K **etad** for **idam** || 113 h **rahāyena**, K **saha** for
samam || I **samayedha**° || K **sarvān** **śvāpadair** || h **mrgair** || 115 hK ins **sa**
 before **Bhā**° || H 'thavāsau 'tra, etc ; K **atha** **yad** (cp Pūrṇ Bh) **so 'tra rājā**
tato vi°, h **athavā** **yad** **sōha** **rājā**, etc with HI || H **dhāddhān** or **dhādvān**,
 I **dhādvāne**, for **dhrtvā** || 117 h om **dhutatarām** || H **bhaksayisyāmi** || K **yena**
dvayor madhyād **yah** **kaścit** **parākramena** **rājā** **bhaviṣyati** **sa**, etc l 119 ||
 h **dvābhyām** **madhyād** **rājā** **bhaviṣyati** **sa** || 120 hK **bhaksayisyatīti** || h **tato**,
 K **ato**, hK 'haṁ **tenādīstaḥ** || h **svāmīnaḥ** **sakāśam** **abhyāgataḥ** || 121 h **velā-**
tikrama **kāranam**, K **velāyati** **krama** **kāranam** || 122 hK **tad** **aha** for **tatra** ||
 123 h **iti** after **pramānam** || 130 K **tarhi** for **tat** ||

Kṣem. 107 P **vava** for **deva** ||

Parallel Specimen I

SP I. vi.

131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160

Ksem. XVI. 292 [=I 37,

Som. LX 91 ff.

31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60

Variants. -Pūrp 131 Bh me || A om. tam || bhΨA yeśādam, Bh yeśādam || 134 A karayayam || A padatāmap for phatāpādām || 135 A idayāham || BhA yat yeśam || Bh kurya lathāpācānah || 136 Bh ya for na || Bh om. ca || 139 A ksattāpāth || Bh pūam sa, (p, t. simpl. hK || 140 Bh tatas tona durgān nirgatya vṛṣṭaṁ taksapāhikā || A nīkayā || A ut śāhābhikā || 141 Bh dākṣaśloka, A dukṣaśloka || 142 A saṃpalle, with visarga added over the line || 143 A harigayāḥ śar || 144 A pūbhāvad || 150 sa in A add by corr || 151 bhΨA Bh bhām. This is evidently wrong; for it is scarcely credible that Pāṇabhadra intended here to contrast the śāhādurgāṁ with the jādūrgāṁ || A vābhāny || 154 Bh āha || A om.

Pûrṇ. I vii.

- 131 *mama* tam caturasupham, yena^{stam} *mrga-*
132 kopam tasyôpari kṣiptvā svastho bhavāmi
133 uktam ca
134 bhūmir, mitram, hranyam vā vighnahasya phalatrayam;
135 nāsty ekam api yady esām, *tan na kuryāt *katham*ca
136 yatra na syāt phalam bhūri, *yatra ca syāt parābhavaḥ*,
137 na tatra matimān yuddham *samutpādyā samācariet*’
138 śasaka āha* ‘svāmīn, satyam idam: svabhūmihetoḥ
139 paribhavād yudhiyante kṣatṛiṣṭhā *sa* param durgā-
140 śrayaḥ. *tato* durgān muktānya *tena vayam vi-
141 sambhūtāḥ. tad durgastho duḥkhasādhyo rīpo
142 bhavati. uktam ca
143 na gaṇānām sah tarena, na *ca lakṣena vājñām
144 tat kṛtyam sātthvate vājñām, durgenaikena *yad bha-*
145 *vet.*
146 śatam eko ’pi samdhatte prākāśastho dhanavardharah;
147 tasmād durg on praśamsanti nīśaśtravivakṣanah
148 parā Guṇā sanādeśād Dhīranyakāśipor bhayāt
149 Śaktena vilīlitaṁ durgam prabhavād Viśvaśrmaṇah.
150 tenāpi ca varo datto* ‘yasya durgam, sa bhūpatih
151 vijayī syāt’ *tato* bhūman durgāpi *sa-bahūny api*
152
153
154 tac chruvā *Mandamatī prāha*: ‘bhūdra, durgastham
155 api darśaya *me tam caturam, yena
156 vyūpādayāmi, uktam ca,
157 ‘jātamāstam na yahi śatram *rogam* ca praśamam
158 nayat
159 mahābala ’pi, tenaiva viddhīn pāpva *sa* hanyate
160 tathā ca

prāha || 155 Bh om, me tam || A transp. *vyūpādayāmi yena* || 157 A. ca,
cori. to eā by cori || 159 Bh *pāpa* for *prāpṇa* ||

Simpl. 131 || *me trām*, I *me trām*, h *me tam*, cori to *etam* || h *yendmam* for
yendham || hK *mrgahapam* || 133 K *om*, *yataḥ* || 134 h *bhumi* || K *ca*
for *et* || 135 h **tan na* || I om. *na* || K *tan* for *tal* || h *katham*ca ||
136 h *bhūri* (cori to *bhūmi* by cori) *parābhavam* *atthāpi* vā || K *bhūri*, *yatra*
ca syāt parābhavaḥ || 137 K *samutpādyā samācariet* || 139 h K *pari-*
bhavo *ca* (ca cori. by cori. of h to eā) || hK ins *sa* after *param*. Cp. Pûrṇ. Bh ||
h *durgāśraya*, with *h* add over the line; K *durgāśrayaḥ* || H *visambhūtā* ||

Parallel Specimen I.

Simpl. I. viii.

- 131 me taṃ caurasimham, jenāham svāpadānām
 132 lopam tasyōpari kṣiptvā svastho bhavāmi.
 133 uktam ca yataḥ :
 134 bhūmī, mitram, huranyam vā vighrahasya phalatrāyam ,
 135 nāsty ekam api yady eṣām, na tat kuyāt kadācana
 136 yatra na syāt phalam, bhūrīr api bhūtīr athāpi vā,
 137 na tatra matimān yuddham svayam utpādyam ācaret.
 138 śaśaka āha ' svāmī, satṛam idam . svabhūmihetoh
 139 paribhavad yudhyante kṣatriyāḥ param durgā-
 140 śrayā durgān niskramya vāyam tena vi-
 141 kamahutāḥ . tad durgagato sādhyo ripur
 142 bhavati uktam ca, yataḥ .
 143 na gajānām sahasrena, na laksena ca vājinām
 144 yat kṛtyam vidhyate rājūām, durgenaikena sidhya-
 145 ti.
 146 śatam eko 'pi samdhatte prākāraśtho dhanurdharaḥ ,
 147 tasmād durgam prasamsanti nīlśāstravicaḥsanāḥ.
 148 purā Gurōh samādeśād Dhiraṇyakaśīpoḥ bhayāt
 149 Śakrena vihitam durgam prabhāvād Viśvakarmanah.
 150 tenāpi ca varo datto . 'yasya durgam, sa bhūpatih
 151 vijayī syāt.' tato bhūmau durgāni syuh sahasraśah.
 152 damṣṭrāvīṇahitah sarpo, madahino yathā gajah
 153 saiveśam jāyate vāyo, durgahīnas tathā urpah '
 154 tac chrutvā Bhāsuraka āha ' bhadra, durgastham
 155 api daśāya taṃ caurasimham mama, yena
 156 vyāpādayāmi ! uktam ca, yataḥ .
 157 'jātāmātram na yah śatim vyādhim ca prasamam
 158 nayet
 159 mahābalo 'pi, tenaiva vidhim prāpya vihanate,
 160 tathā ca

141 h tāvaḥ, K tato for tad || H durgagato || hK duḥśādhyo (see Bh') || K
 transp. , bha° ri° || 142 K om. yataḥ || 143 hK *ca laksena || 144
 h tat || K sādhyate || h yad'ave (corr from °nau) K vighrahe, I sādhyate for
 sādhyate || 145 h ms yathā before bhayāt || 146 h om. durgam || 151
 I h for syuh || 152 K °vaukto nāgo || 154 H tvā for śrutvā || 155 h *mama
 can°, om tam || K om mama || H sama for mama || 156 K om. yataḥ ||
 157 hK rogam for vyādhim || I prasamamam || 159 I vidham || K sa hun-
 yate || 160 After tathā ca, K ms uttishamānus tu paro nīpeshyah pathyam
 icchati | amou hi śvetai amātai vīrtvyar'ān ānanyah ca || 234 || apy ca | °peshitah
 mahābalo 'pi °itrah pramāḍadosāt puruṣair madāndhaiḥ | sādhyo 'pi bhūteḥ prachā-
 mam tato 'sōv asādhyatām vyādhim vā prapya || 235 || tathā ca | ātmanah, etc ||

Parallel Specimen I

SP. I. vi.

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171 *kvāsav durātmā?*

172

su

173

174

175 *āha- 'tvāritam āgaccha, svāmīn' tam darśayāma'*

176 *iti . tatas tam grhītvātīvanīrmalajala-pūrṇa-*

177

178

179

180

181

182

183

Kṣem. XVI. 292 [= I. 37, v. M.].

171 *so 'vadad. 'darśaya, kvāsav, kim matto 'py adhih*

175 *agresaro tha śaśako bhūtvā karatīvanī mah*

176 *vandūryasphaṭikasevaccham*

Som LX. 91 ff.

171 *me darś-yatām tvayā!*

175 *'āgatya drśyatām dev'ētyuktvā so 'pi nīnāva tam*

176 *'tath'ēty anvāgatam sinham dūyam kūpāntikam ś*

- 161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171 tam āha : 'mama tam śighraṇ darśinānam darśayasva '
172 ita. asav apī śaśo
173 'ntarīnam avahasya BṛhaspatyUśanasor nīśa-
174 stram pramukriya svarthasiddhaye
175
176 vimala-
177 jalasampannam dvīpuruṣapṛāpyodakam iṣṭa-
178 kācatam mahāntam
179
180
181
182
183

Variants — SP. 171 FHO *krā sa*, N A *ken*, for *krāsa* || 173 A *śaśahah*
for *sa* || 175 A om. *aha* || EINA *agacchati* || O *apachācha*, cor. for *amācha* ||
I IN *aramī*, A *arami* || 176 I om. *di* || N A om. *lata* || N *aphāṣitānamam*,
A *aphāṣa namam*, then NA *hāpam*, N a, NA *gatah* || EI om. *atira* || E *namala-*
jalahāpam ||

Śār. 171 a om. *śighraṇ* || 177 a *dvīpuruṣapṛāpye sodakam* || a *reṭha-*
catam ||

Pūrṇ. 101 Ψ *manatsaha* || Bh *karati yāh* for *ta ya rajat* || 102 Bh
hanyat sa || 103 Bh *tathāpi* twice || A transp. *tathāpi hāy ta* || 105 Bh
tatsāhakarāṭhyan || Bh *ariditpitrāy*, A *ariditēva* || Bh om. *ita* || 106 ΨABh
manatsahāh || 107 A *gagant*, from *gā* *chanta* *abhamant* || Bh *abhamahā* ||
Ph *nāsam* || 109 Bh *golātonnataṭ* ; A *ga* *balam* *pronnatā* cor., by cop. from
°kara) || 170 Bh *ma* for *sa* || A *manatā* || 171 Ψ *tathāna* || 173
Bh *uktāye* || ΨABh *kupit* || 181 ABh om. *tal* before *darśayati* || 182 Bh
anupavīṣak || Bh *pad* for *tal* || Bh ins. *te* before *darśayati* || 183 Bh om.
ta || Bh *pradhā* for *aha* ||

Pūṛṇ I vii.

- 161 ātmanah śaktim udvīkṣya *mānatsāhau tu* yo vrajet,
 162 'śatīrū eko 'pi haṇṣāe *ca*, kṣatriyān Bhārgavo yathā'
 163 śāśaka ūha 'a-ty *evam. kiṃ tu* tatthāpi balavān
 164 asau mayā dīṣṭah tan na yujyate svāminas
 165 tatśāmarthyam avidīvaiva gantum,' *iti*. 'uktam ca.
 166 aviditvātmanah śaktim parasya ca, samutsukah
 167 gacchanu abhinnukho *vahnau, nāśaṃ yāti paṅgavāt.
 168 *tathā ca*:
 169 yo 'balah pronnatam yāti vīhantūṃ sabalaṃ rūpum,
 170 vinadah sa mūteta śūnadanto yathā gaḇah'
 171 *Mandamastir* āha 'kaṃ *tavānena* vyāpānena ? darśa-
 172 ya me tam durgastham api' śāśaka
 173
 174
 175 *aha* 'yady *evam*, tad āgacchatu svāmī' *evam*
 176 uktvāgre vyavasthitah *tataḥ* kameit
 177
 178 *kūpam*
 179 āśādy śimban *praty* āha, 'svāmīn,
 180 kaś te pratapam so hūna samarthah' *yena*
 181 tvīm diṣṭvā dūrato 'pi eva *yaṃ tad* durg-
 182 *am anu*pravistah . *tad* āgaccha, *yena* dar-
 183 śayāmi' *iti*. *tac* chrutvā *Mandamastir* āha : 'bha-

Simpl. 161 H udvīkṣya || 1h ca for na || K *mānatsāham* ca yo vrajet ||
 162 h 'śatam (corr. to śatam) ekopi haṇṣāt sa || K 'śatīrū hanṭi sa eko 'pi ||
 163 K om. all between tatthāpi and tasya, l. 165 || 164 h mayādīṣṭah ||
 h svāmīn || 165 h tatśāmarthyam || h avidīva || K *avidīva* na yujyate
 gantum || hK *om. yataḥ* || 167 h me sa before gacchanu || K 'vahnau
 nāśam yāti || 168 H yo balah pronnatam, I yo balā pi^o, h ybala (corr. by
 corr. to yo balā) pronnatam (corr. by corr. to °am); K yo balāt || IKh mīhantūṃ ||
 h sabalōpy arim, K *sabalo* 'py arih || 170 K gaḇo yathā || 171 K *Itā*^o
aha yady apy evam tatthāpi tam darśayāmi kaṃ evaśayikam yathā vyāpānatyāmi śa-
 śaka āha, etc. l. 175 || h *tavānena* vyā^o || Kh om *tad* || 172 H ma for me ||
 h *taṃ durgastham* api || I ahī for api || 175 K *tathā* for tad || 176
 H kameit || K *tataḥ* ca tadāgacchatu yaḥ kūpo dūto 'bhūt tam eva kapaṃ āśādy
 Bhāsurakam āha l etc. l. 179 || 179 h Bhāsurakam for śāśaka || 181 h
 diṣṭvāsam || h darśayāmi samah sam durgam pravistah *tad* āgaccha *yena*
 darśayāmi || *tac* chrutvā Bhāsuraka āha || *bhādṛa* tad *satvaram*
 darśaya soṃ *taṃ* kūpam adarśayat sāṃ mūrlikah *śimha ā^o prati-
 vimvam jñānādhye gatam dr^o sū^o mūmoca *tatas* tatpratīśaydena
 *kūpe dviguṇataro nādaḥ samutthitah || *atha* *taṃ* śaktam matvā

Parallel Specimen I.

Simpl. I. VIII.

- 161 ātmanah śaktim udvikṣya cittotsāham na yo vijaḥet,
 162 hanyād eko 'pi śatīn saḥ, kṣatriyān Bhārgavo yathā.
 163 śāsaka āha . 'asty etat tathāpi balavān
 164 sa mayū dṛṣṭah tan na yujyate svāminas
 165 tasya sāmāthyam aviḥṇāya gantum uktam ca, yataḥ :
 166 aviditvātmanah śaktim parasya ca, samutsukah
 167 gacchann abhimukho nāsam vāti, vahnau patangavat.
 168
 169 yo 'balaḥ pīṇnatam yāti vīṇantam, abalopari
 170 vīmadah, sa nivarteta śūṇadanto yathā gajah.
 171 Bhāṣanuka āha : 'bhoh ! kim anuśāsyāpārena ? tad darśa-
 172 ya me durgasahitam api !' śāsaka
 173
 174
 175 āha 'yady evam, tad āgacchatu sāmū !' evam
 176 uktvāgre vyavasthitah . tataś ca kamat
 177
 178 kūpam
 179 āśāḍya śāsaka āha 'svāmin,
 180 kas te pratāpam soḍhum samāthah ?
 181 tvām dṛṣtvā dūrato 'pi cauro 'sāv asmin svaduḥg-
 182 e pravistah.
 183

ātmanam tasyōpari tyaktavān | śāśako hrīstamanā mrgān ānamd-ya taiḥ-
śasyamāno (corr by com to samsamāno) yathāsukham tatra vane nivasati
sma || yatōham vṛavimi, etc. l. 195, H om. all between dūrato 'pi and
muktvā || K 'pi caurasamhah pravistah svam duḥgam | tadāgaccha yathā
darśayāmīti | Bhāṣanuka āha | darśaya me durgam | tadann darśitas tena
kūpah | tataḥ so 'pi mūrkhaḥ *siṃhaḥ kūpamadhyā ātmapratibimbam ja°
dṛ° s^o m^o mumoca | tataḥ pratiśabdena *kūpamadhyā dviguṇataro nādaḥ
samutthitah | atha tena tam śatrum matvātmanam tasyōpari prakṣipya
prāṇāḥ parityajitāḥ | śāśako 'pi hrīstamanāḥ sarvamigān ānamd-ya taiḥ
saha praśasyamāno yathāsukham tatra vane nivasati sma || ato 'ham,
 etc. l. 195 ||

Ksem. 171 P avādāt for so vaidāt || P stī for 'py || 176 BŚ vaidāya° ||

Som. 171 K om. me, corr supplies it in marg || K hrīśyatām ||

Parallel Specimen I.

SP. I. vi.

- 184 ku-
 185 paṃ gataḥ . tatra paśya itī tasya pratibimbam dar-
 186 śayām āsa. sa cūṭikoparāśūd ātmanah pratibimbam
 187 dr̥ṣṭvā simbhūṣarabhrāntyā
 188
 189
 190
 191 jāle tasyōpari nīpatya
 192 pañcatvam apagataḥ.
 193
 194
 195
 196 ato 'ham bravīmi : 'buddhir yasya, balaṃ tasya
 197 itl.

Kṣem. XVI. 292 [= I. 37, v M.].

- 184 mahākūpaṃ adarśayat.
 185 pratibimbāḥ kṛtūṃ dr̥ṣṭvā evām tatratikūlakasaraḥ
 191 sa kūpamagnāḥ
 192 prajayau pralayaṃ śaśarañcitāḥ
 195 bhavanti evam upāgama dhūmatām kāmāśiddhayaḥ.

Som. LX 91 ff

- 185 'māntas tam sthitam paśy'ṣṭy uktas tatra ca tena sah
 186 śaśakena kṛndbā garjan simho 'ntah kūpaṃ aṅkṣata
 187 dr̥ṣṭvā śaśake ca toye 'vam pratibimbam, māsamy i ca
 188 svagarjitapiatiravam matvā tatratigarjitam
 189 pratisipham sa kopena tadavadhāya mrgādhipaḥ
 190 ātmānam akṣipat kūpe mūḍho 'traiva vyapādi ca
 193 śaśah svaprajñayōttīrya mrtyor uttārya cākṣilān
 194 mrgān gatvā tad ākhyāya svavittam tām anandayat
 195 evam prajñāiva paramam balaṃ, na tu parākramah,
 196 yatprabhāveṇa nihataḥ śaśakenāpi kesarī.

- 184
 185 pam adarśayat. asau apy ātmakayapra-
 186 tibmbanabhiññataya kumargapannacitto 'yaṃ
 187 asau sapatna'
 188
 189
 190 iti
 191 matva sahasaiva tasyôpari saṃnipatito maura-
 192 khyāt pañcatvam agamat.
 193
 194
 195
 196 ato 'haṃ bravīṃ : 'yasya buddhir, balam tasya'
 197 iti.

Varianis. —SP. 185 For *tatā* etc. NA *tacchā* prastibhūṭaḥ darśayam dsa ||
 186 El sa ca layat ātmam || NA sa cātthapam apagataḥ tasyôpari nīpataḥ
 pañcatvam n' || 187 El prastibhūṭaḥ darśayam || 191 FIIO *patitā* ||

Śar. 186 a *kumargapannacitto* || 187 β *soḍḍam*, cor. to cor. *asau* ||

Pūrṇ. I vii.

- 184 *dra, satvaram* darśaya! 'so 'pi *tasya tam* kū-
 185 *pam* adarśayat . *sa ca siṃho* 'tanti khatayā-
 186 *tmanāḥ* pratibimbam jalamadhyagatam *dīptvā*
 187 *simhanādaṃ* *mumoca*. *tatas tatpratīśabdēna dvi-*
 188 *gunataro nādaḥ kūpāt samutthitaḥ* . *aiḥā-*
 189 *sau tam nādam ākarṇya* 'śaktairō 'yam' iti
 190 *matvātmanāṃ* tasyōpari *kṣiptvā prānān mu-*
 191 *moca*.
 192
 193 *śakako* 'pi *hr̥ṣṭamanāḥ*
 194 *sarvān* meḡān ānand-ya *taiḥ praśasya-*
 195 *māno yathāsukhaṃ tatra vane vasati sma*.
 196 *ato* 'haṃ bravīmi . 'yasya buddhir, balaṃ tasya'
 197 *iti*.

Pūrṇ. 185 A *adarśat* || 188 Bb *ntīkītaḥ* || 190 Bb *jñatā* source for
matvātmanāṃ || A *kṣiptā* || 194 A *abhinamalya* || 195 Bb *prasaśati*
 for *vasati* ||

Som. 185 A *śāntatī*, BK *śāntasetham*, CPD *śāntatī-tham*, in spite of the

Parallel Specimen I.

Simpl. I. viii.

so 'pī

mūkha

ā-

abam jalamadhyagatam dṛṣṭvā

vā

patito mītas ca

ni: 'yasya buddhir, balaṃ tasya'

A gubā for garjan || 187 BP pratisaṅgam || 188

anyam simham, CK ite simham || 192 A supīṣ°,

° || K om. tūrya mṛtyoḥ || 193 K kaviā || C

Parallel Specimen II.

Kṣem. XVI. 810 [=I. 56, v. M.].	
1	<u>kulakṛamāgatatyaqo janmūpūvaris co samgatih</u>
2	<u>maurkhyā Caṇḍaravasyēva vināśāyāna bhūpateh</u>
3	
4	<u>nagaropāntanīlayah purā Caṇḍaravābhudhah</u>
5	<u>jambuko</u>
6	<u>vṛttilobhena</u>
7	
8	<u>pravireśa purāntai am</u>
9	<u>sa vātrau śiaganākhṛntah</u>
10	
11	
12	<u>palāyanakṛtāśramah</u>
13	<u>nīlāśa-</u>
14	
15	<u>sampātād</u>
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	<u>vicitram saram āgaya</u>
24	
25	<u>śgālā</u>
26	
27	<u>-dudruvu, drṣṭvā tam śaṇṭirīlakṣaṇam</u>
28	
29	

Variants — Kṣem. 13 BŚ *nīlāśa°* ||

Śār. 3 a *paṅgalakāh*, om *āha* || a om so 'bharil || 7 P °*gala* || 8 β *upavīśah*, a blunder for *upāviśah* Purnabhadra's reading seems to be an unsuccessful correction of the blunder || 9 a *sārameyas* || 11 aβ °*bhū°* for °*phet°* || 12 p¹ *nīlākalāśa* || 23 p¹ *tathāśya* || p¹ *nīlīraṅgītam* ||

Pūrṇ. 1 Bh *tyaktābhīyamitā ā*, Ψ *tyaktā cā°* || 2 Corr of Ψ adds in marg [ya]tā rājā khukhudra[ma]h vā vā pāṭihah The bracketed syllables are worn off.—Corr. of A adds in marg ātmā arjyam paṇṭirīlakṣaṇam paṇṭirīlakṣaṇam ye ratā || te

- 1 tyaktā ābhyantarā yena, balyāś cābhyantarīkṛtāḥ,
2 sa bhūmau nihataś śete, mūrkhāś Caṇḍaravo yathā.
3 Piṅgalaka āha : 'katham otat?' so 'bravīt :
4 asti kasmimścin nagarasamīpe samnikṛṣṭaviva-
5 rābhyantarāśāyī jambukaś Caṇḍaravo nāma
6 sa kadācid āhāram anveṣamāṇaḥ
7 kṣapām āsādy kṣutksāmagalas sammī-
8 ṭitalocanaḥ paribhraman nagaram praviṣṭaḥ
9 tannagaravāsibhiś ca sūramoyais iikṣṇadaśa-
10 nakotivilupyamānāvayavo bhayaabhairava-
11 phetkāravarapūritadigvivara itas tataḥ
12 praskhalan palāyamānaḥ kasmimścid
13 ajñānān nilika-
14 laśe
15 samnipalītaḥ.
16
17 śvagaṇaś ca yathagataṁ prāyāt , asāv api
18 krocchrenāyuhśeṣatayāsmān nilīkaluśa
19 samuttasthan.
20
21
22
23 athāsya tac charīraṁ nilīrasarañjitam dṛṣṭvā
24
25 samīpavartināḥ kṛṣṭukagaṇāḥ 'ko 'yam ?'
26 ita bhayaturala-
27 drāśāḥ sarvā dīśāḥ pradudruvuḥ.
28
29

naśā nūddhantam yāmāḥ 1 yathā vā jātā kākāḥ tannāḥ || 3 Bli 'bravīt || 4 Bli
kasmimścin || Bh 'pārasarāś samī' || 5 BliΨA jambuka nāma caṇḍarava
ito || 6 A kadācid anveṣamāṇaḥ || 7 A om. kṣapām amalya || Bli kṣapām.
Bh kṣpām || Bli kṣutksāmagalas for kṣutksāmagalas || 9 A Bli nigamāśāyibhiḥ ||
A śāśānān kadācid || 10 Bli ita samnikṛṣṭavayava || 11 Bli 'kārāvaravā
tastā || 12 A praskhalayata || Ψ palāyamānaḥ || A -atpa || 13 Ψ
anuparīṣṭaḥ || A bhūmau for 'bhūmadamādhya || 15 Bli nipalītaḥ || 17
Bli sūramā (not yathā), om. ca || A yathagataḥ, cor. of Bli yathagata, Bli with
us || 18 Bli āyuhśeṣatayā for the line / śeṣatayā || Bli nilīkaluśa || 19
Bli utplutya ca ita || 23 Ψ 'samīpavartināḥ for 'vāṇīpavartināḥ || 25 Bli sam. varīṣṭaḥ ||
28 Bli ita for etat || Bli kadā 'yathānam, Ψ kadāpy āyuhśeṣatayā || 29 Bli -jñānān,
Ψ ajñānān || Bli transp. : pauruṣam cṛtitaṁ ca || A pauruṣam || Bli dīśāḥ ||

Pūṇ. I. xi.

- 1 tyaktās cābhyantarā yena, bāhyās cābhyantarikṛtāḥ ;
- 2 sa eva mṛtyum āpnoti, mūrkhāś Caṇḍaravo yathā.
- 3 Piṅgalaka āha : 'katham etat ?' so 'bravīt :
- 4 asti ka-ścin nagaraparīsarasaṃnikṛṣṭaviva-
- 5 rā-ntaraśāyī jambukāś Caṇḍaravo nāma
- 6 sa kadācid āhāram anveṣayan
- 7 kṣapām āśādy kṣutkṣāmakāṇṭhaḥ
- 8 paribhraman nagaram anupraviṣṭaḥ
- 9 tato nagarāvāsibhiḥ sārameyais tīkṣṇadaśana-
- 10 koṭibhir vilupyamānāveyavo bhayaṃ-
- 11 karāravatrasāhṛdaya itas tataḥ
- 12 praskhalan palāyamānaḥ kim api śilpi-
- 13 gṛhaṃ anupraviṣṭaḥ . tataḥ brāhminīkābhā-
- 14 ndamādhye
- 15 patitaḥ.
- 16
- 17 śvaganaś ca yathāgatam gataḥ . asāv api
- 18 katham apy āyuhśesatayā tasmān nilīkābhāṇḍāt
- 19 samutpatya vanaṃ prati gataḥ
- 20
- 21
- 22
- 23 atha tasya śarīram nilīrasarañjitam dr̥ṣṭvā
- 24
- 25 samīpavartināḥ 'saive mṛgagaṇāḥ 'kim idam apū-
- 26 1vayānādīyam sattvam °' iti bruvāṇā bhayataralīta-
- 27 dr̥śaḥ palāyante sma, kathayanti ca : 'aho' apū-
- 28 1vam etat sattvam kuto 'py āgatam tan na
- 29 vijñāyate . *kidṛg asya cestitam paurosam ca.

Simpl 1 I tyaktās, h tyaktāś || 2 I, misreading dīa for hīa kṣutkṣāmakāṇṭhaḥ , h kṣutkṣāmakāṇṭhaḥ, corr by corr to kṣutkṣāmakāṇṭhaḥ, K kṣutkṣāmakāṇṭhaḥ || 4 h K °śad vanādāśe || 5 I smgālak || I pratīṇāśatita smā ; h K om pra °sma || 8 h K nagaramādhye || 9 h valokya, K ilokya || h K sarvataḥ sabdāyamānāḥ parādānya (h parīdānya for parulhānya) tīradantaḥ (h tīksnadāmsṭar for tī°) bhāṣayitum (h bhāṣitum) ā° || 12 h pratyūsanam rajakagrham || 13 K °gīhaṃ || K om. ca || Hh nilī° || K °parīpūrnamahābhāṇḍam āśit | tataḥ sārameyais āhr̥anto bhāṇḍamādhye patitaḥ || 14 After āśit h tataḥ patitaḥ sārameyasamanvitaḥ | atha || 16 K tāṇam nilīnarnāḥ samjātaḥ | tatāpāśe sārameyāḥ tam śṛṅgālam ajānanto ya° h (om. tāvam) sarvāpi te nilāmanāḥ samjātāḥ te sarvā śṛṅgālavīśam ajānanto yathābhīstām dīsam || I smgālakīśar jānanto || 18 K 'pi dīratam paurosam āśādy kīnanābhīmukham pra° va ca ||

Parallel Specimen II.

Simpl. I. x.

- 1 tyaktāś cābhyanterā yena, bāhyāś cābhyanterikrtāḥ ;
- 2 sa eva mṛtyum āpnoti, *yathā iāṇā Khukhluḍiumaḥ
- 3 Piṅgalaka āha : 'katham etat ?' so 'bravīt :
- 4 asti, kasmimścit piadeśe
- 5 Caṇḍaravo nāma śrgālaḥ pra-
- 6 tivasatī sma. sa kadācit
- 7 kṣudhāviṣṭo jhṛṇāulyān
- 8 nagarāntare pravistāḥ
- 9 atha tam sūrameyā avalokya sarvato dhāvan-
- 10 tam tīkṣṇaḍamśtrāgrān bhakṣitum ārabdhāḥ . so 'pi taiḥ
- 11 bhakṣyamānaḥ prānabhayāt
- 12 pratyāsannaḥ ajaka-
- 13 grhe pravistāḥ . tatra ca nīlīrasapaṇḍīpūrnāḥ
- 14 mahad bhāṇḍam sajjikītam āsit. sūrameyāḥ
- 15 samanvitas tatra papāta atha yāvan niskrā-
- 16 ntāḥ, tāvan nīlāḥ sarve samjātāḥ śrgāla-viśe-
- 17 sam ajānanto yathābhūstadiśam jagmuḥ Ca-
- 18 ṇḍaravo 'pi tadantaram āśāḍya
- 19 kāṇanūbbhimukhaḥ piṭasthe . sa ca nīla-
- 20 vainena kadācin na tyakta iti. uktam ca
- 21 vajralepaśya mūrkhasya nānām kaikatasya ca
- 22 eko grahas tu mīnānām, nīlīmadyapavos tathā.
- 23 atha tam Harakanthasadrśam avalokyāpūrva-
- 24 varnādhyam sattvam simhavyāghradvīpīrka-
- 25 pūrvakā aranyamvāsinaḥ sarve bhayavyākū-
- 26 lībhūtamanasaḥ samantāt palāyante
- 27 kathayanti 'aho' apū-
- 28 ivaṁ etat sattvam kuto 'py āgatam tam na
- 29 jñāyate, asya kīdrig(?) cestitam pauruṣam vā.

19 h na for sa || 20 K kadācin nijuraṅgas tyajyate || h kadācit tyajata (corr by corr to tyajet) evā || hK om iti || h adds yatoh after uktam ca || 21 H vajralepaśya for vajralepaśya || 22 HI mānānām || HI nīlīmadya°, K °puyor yathā || 23 hK atha tam Haragalagavolotamānusamoprabham, then h: apūrvamvannādhyam sattvam, K. apūrvam sattvam, hK avalokya sarve simhavyāghradvīpīrkaḥ pīrkaḥ abhrtayo (h °pīrmaḥ for °pīrkaḥ), then h ranyanīlīnāḥ sarve vyākūlībhūtāḥ, K: ranyanīlīnāḥ bhayavyākūlībhūtāḥ, then hK: sa° palāyana-kṛyām kurvanṭi kathayanti ca (h om. ca), then h aho apūrvam etat || sattvam kuto'pyāgatam jñāyate tasya kīdrig cestitam, K. na jñāyate 'nya kīdrig vīcestitam; then hK: pauruṣam ca | dā° || HI °hyāpū nna° for °hyāpūra° || 27 H °pūrvam, I pūrvam || 29 I nā for na || I kīdrig || H tāva for vā tad ||

Parallel Specimen II

Kṣem. XVI. 310 [= I. 56, 1

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47 darpaṇa mohāt samabhyetya vyāghrādīṣa adhi

48

49

50

51

52

53

54

55 śaṅkṣāṇāṃ tamāṃsādyāḥ pūṣṭivismṛtāḥ

56

57

58

59

Variants.—Kṣem. 47 v. M. *darpaṇa* 60 'nyān, BS v. *pūṣṭi* 11, BŚ with us !!

Śār. 46 β *ayam* for *alika* || 47 αβ °*sasi*° for °*sasa*
cop. of z || 56 p¹ *jambhāpūrā* ||

Pūrṇ. 33 bhΨABh *vimlyān*; cp. HI || Bh *evaṃ* for
nasya na for *na tasya* || bhΨ *chreyam*, A *śreyam* || 3
bhayaṅkāṇā for *trastā* || bhΨ *pra,atn*, A *brajāta* || 38
39 Bh ms. *evam* after *1/2* || 40 A *madbhujapamjanan*

30
 31 asāv apy acintayat : 'nūnam īmanī svarūpavikṛtān
 32 drṣṭvāito palāyante', iti.
 33
 34
 35 atha dhīracittas tāñ chanair
 36 avādīt : 'alam sambhramoṇa'
 37
 38
 9 aham Ākhaṇḍalajñaya sakalāśvapada-
 10 kulapalanakṣamaḥ
 11
 12 kṣītitalam
 13 agataḥ', iti
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59

paṃjaraṃtācavartinaḥ || 41 Bh. *taṣṭā* || 42 Bh. *om aṭ* || 43 Bh. *ucav*
ca || Bh. *samādīyātum* || 50 Bh. *asmabhir yat* || 51 Bh. *pralokāṣaṇa* || Bh.
deśinā || Bh. *harīṣaḥ* for *harīṣaḥ* || 52 ABh. *chātṛādhāritāp*; A adds
caratāp ca || bh. *ins. et alia* *dhāritāp* || 53 VBh. *rajyāṣṛiyam*, A *ṣṛiyam*,
om. rajye || A *apṛaḥ* for *apṛadaga* || 57 VBh. *parā* || 58 A *atēbhāṣa* ||
 Bh. *om. tā* ||

Simpl. 30 I *ta dhāritam gamak* || b adds *yaṭaḥ* after *uklam ca* || 33 Bh.
vidyaṇ, in h corr. to our reading, cp. bhVAABh || 34 I *ya u hr*, h *ya icchet* ||
 H *ṣṛiyam*, h *chreyam* (cp. bhVA) || 35 K *om. tā* || h *bhāṣyaṣṛīṣṭān* || 37

- 30 tad dūrataram gacchāmah ' uktam ca
31
32
33 na yasya cestitam vidyān, na kulam, na parākramam,
34 na tasya viśvaset prājño, yadiccheh chiyam ātmanah.
35 Candaravo 'pi tām bhayavyākul-ān vijñāyēdam
36 āha. 'bho bhoh śvāpadāh!
37 kim mām drstvā *yūyam tiastā vijatha?
38 '*yataḥ śvāpadānām *na ko 'pi
39 svāmī', ity avagamy Ākhaṇḍalenāham Candaravo
40 nāma prabhutve 'bhisiktaḥ . iti madbhujavajra-
41 pañjarāntarasibāḥ sukhena tiṣṭhata!'
42 iti.
43
44
45
46 tadvacanam ākarṇya
47 śiṃhavyāghracitrakavānaraśa-
48 śakaharṇajambukādayaḥ śvāpadaga-
49 nās tam prañemuh, *procus ca*: 'svānu, sam-
50 ādīś-a, *yad asmābhiḥ karavyam!*
51 attha tena śiṃhasyāmātyapadavī, vyāghrasya
52 śayyāpālatvān, dvīpinaḥ sthagikā, *karinaḥ pra-*
53 *tihāratvam, vānarasya cchatradhāratvam* *dattam
54 ye punar ātmīyāḥ śigūlā āsan, te sarve 'py
55 ardhacandram dattvā nihsāritāḥ evam *ca* tasya
56 rājye śrīyam *anubhavatas* te śimhādayo mrgān
57 vyāpādyā tasya purataḥ pra-kṣipanti . so 'pi
58 prabuddhamena sarveṣāṃ samvibhajya tām
59 prayacchati

h dīstaṃ iā, K drstāva || H samtrasthā vijathuh || h vijatuh (cp bhṣA) ||
38 h om tan || 39 K Brahmanādyā || h eva vastūbhakataḥ, K eva vṣtvā-
bhakataḥ || 40 hK om. madhye || 41 hK tat tam mayādya sarvasvāpada-
prabhutve (h sarvasvāpada°) 'bhisiktaḥ tato (h bhisikto for 'bhi° tato) gatvā (h ins
su kmitale) tām sarvān paripālāyati (h paripālāyaseti) || H bhisiktaḥ || 42 H
gatvāśuk, I gatvāśu || 43 H ato || hK tato 'ham atrāgataḥ || 44 K api for
eva || h svāpadair vasiṣṭavyam, K svāpadaḥ varitavyam, both om sudāiva and
iti || 45 HI vastavyam || I Kṣul.kṣhramo, h Kṣakṣadrumo, K Kṣulḍḍrumo ||
K ins, rājā after: nāma || 46 h samjāta iti, then h: procus bho kim atīa kriyate
simha āha || bho gamyatām helayāsya sakāsam tac chru'rā, etc. || K 'pi for
svāpadarājyah || 47 K om. te and transp śvāpadāḥ after °sarāḥ || K

Parallel Specimen II.

Simpl. I. x.

30 tat dūnataram gacchāmah' uktam ca .
 31
 32
 33 na yasya cestitam vidyān, na kulam, na parākramam
 34 na tasya viśvaset prājño, yadiccheh chriyam ātmanah
 35 Candaravo 'pi tñ bhayavyākulitān vijñāyēdam
 36 āha . ' bho bhoḥ śvāpadāh'
 37 kim yūyam mām drstvā samtrastā vrajatha ?
 38 tan na bhetavyam
 39 aham Brahmanā svayam evākāryābhī-
 40 hitah 'yac chvāpadānām madhye kascid rājā
 41 nāsti, tat tvam śvāpadānām madhye prabhutve 'bhi-
 42 śiktah gatvāsu kṣititale tñ saivān pratipā-
 43 laya!' iti. tato 'trāham āgataḥ tan mama chattra-
 44 chāyāyām sarvair eva śvāpadāh sadaiva
 45 vāstavyam'iti. 'aham Khukbudhumo nāma
 46 trilokye śvāpadarājah samjātah tac chrutvā
 47 te śvāpadāh simhapurāḥsarāh'
 48
 49 'svāmīn, sam-
 50 ādesaya' kim kriyate?' evam pranamya tasthuh
 51 atha tena simhasyānātyapadavī dattā, vjāghrasya
 52 śayyāpālātvan, dvīpinah sthagikā, hastino dvā-
 53 rapālātvan;
 54 ye punar ātmīyāh śrīgālāh sthitāh, te saive
 55 'rādhacandīam dattvā nishkāsītāh evam tasya
 56 rājyakraiyāyām vartamānasya te sambādāyo mṛgān
 57 vyāpādya tatpūratāh pracikṣipuh so 'pi
 58 prabudharmena saivesām samvibhajya tat
 59 prayacchati sma.

simhavyāghrapurāḥsarāh || 49 H svāmīn || h svāmīn svāmīn prabho
 samādeśayēti vadantuh tam parivārya tasthuh atha, etc. l 51; K svāmīn prabho
 samādeśēti vultantas tam parivāryuh | atha, etc. l 51 || 50 H kriyate ||
 51 hK pradiatt || 52 K śayyāpālakaivam dvīpinus tāmbūlādāhikāro vṛkasya
 dvārapālakaivam, h tāmbūlādāhikārah for sthagikā, and vṛkasya for hastino || h na
 samasppilam after °pālātvan || HI sthagikām || 54 I śrīgālāh || h ye cātmiya-
 jatyāh te saive arādhacandīam dattvā nishkāsītāh | tair sakālapamānā am api na karoti
 evam, etc., K ye cātmiyāh śrīgālās tair sakālapamānā am api na karoti | śrīgālāh
 surie 'pi nishkāsītāh | enam, etc. || 58 HI rājyakraiyāyām, h rājyakraiyā, K 'kri-
 yayā || K om te || 57 h pracikṣipuh, K pra-kṣipanti || 58 h tāt for tat ||
 K saivesām *tāt pravibhajya prayacchati, om sma ||

Parallel Specimen II

Ksem. XVI. 310 [= I. 56, v. M.]

60

61 kroṣṭukānām vilokyaiva kadācid rūcam uddhatān

62 pratipaqāha nādena svagātisatī śena sah

63

64 tac chaitvaiva pariññāya tam laṅkākulānanah

65

66 'vañcitāh smah khaleṇ'ēti

67

68

69

70

gaḥṇus tam vyāghraci

71

72

Variants.—Ksem. 61 S *kroṣṭhā* || v M. *°patila*° to SB *sma* ||

Śār. 61 Pβ *kroṣṭakānām* || β transp. *nanādam kṛoṣatam*

Pūrṇ. 60 Bh *tena svapradeśāt āsanav*° (cp A, om *usthā*)

Sär. β, od I. viii.

60 ekadā tv asau viyidhapiśītanūśītakṣud dī-
61 kṣu sthītānām kroṣṭakānām kroṣātām
62 nūnādaṃ śrutvā tvaritataram uccair
63 nūnāda.
64 atas te siṃhādayas trapayā
65
66 bhūbhūgadrṣṭibhājah 'kaṣṭam aho! vañcitāḥ smaḥ!
67 kroṣṭāyam!' ity avadhārya ruṣā taṃ parusaḡiraṃ
68
69
70 nūśītavantaḥ, iti.
71 ato 'ham bravīmi: 'tyaktā abhyan tara yena
72 bahyāś cābhyan tarikṛtāḥ', iti.

A *tatpadasad aranna?* (cp. Bb) || ABh "amāṣya ta mādasiḍdham || 63 bh
gūḥita", corr. by a later hdl. to our reading, Ψ *pallihite*, corr. to our reading by
cop || 63 bh *anamaḍavva?*, corr. by cop. to our reading || Bh "*nayanaṃ yagaleṇa*
nocthya || 64 ΨBh *tāvarama*, A *tacalarasmyeyda* || 66 Bh jn ita; but
cp Smpt H K || ABh *majjān* || 71 Bh *brahma* || Bh only; *cyaḍḍabhyanta*,
it, cp MSS of the textus simpliciorum ||

Pūrṇ. I. xi.

- 60 evam gacchati kāle kadācit ten^a**āsthānagatena**
61 **tatpradeśāsannaśabdāyamāna-śrgūlayindaśa-**
62 **bdam ākarṇya** pulakita-
63 **vapuṣ'**mandīśu-pūnanayanayugaleⁿōthāya
64 tāratarasvaiena **śabdāyitum ārabdhām** atha te
65 simpḥādayas tad ākarṇya 'śrgālo 'yam' iti
66 **matvā salajjā adhomukhāḥ kṣaṇam ekaṃ tasthuh,**
67 **uktavantaś ca:** 'bhoh, vāhitā vayam anena śrgāle-
68 na tad vadhiyatām **asau**!' so 'pi tad ākarṇya
69 palāyitum **īhamāno** vyāghre^{ṇa} khandasah ki-
70 to mṛtaś ca
71 ato 'haṃ bravīmi 'tyaktāś cābhyantarā yena',
72 iti.

Simpl 60 K e° g° k° kadācit tēnāśāśe śabdāyamānāḥ śrgūlā **ākarṇyitūḥ** tesām
śabdam śrutā || h ten^a**āsthānagate** || 61 h dārādē sam || h śabdāyamāna-
śrgūlasamhasya savdah sam**ākarṇyitūḥ** || I simpālayendasya || 62 I kolasi āhato
tan s utrā || h pulakita° || 63 K āmandāśu-pūnanayanayas tārasvaiena vrotum
ārabdhah || 64 I vrotum || h mādā saracam, cou. to vrotum ārabdhām ||
hK ins. to after atka, h ins yatuh before atka || 65 h ins. tārasvai am after

Parallel Specimen II.

Simpl. I. x.

60 evam gacchatī kālē kadācit tena sabhāgatena
 61 dūradēśe śabdāyamānasya śrgālavāṇḍasya
 62 kolāhale 'śrāvi. tam śrutvā pulakita-
 63 tanur ānandāśruparipūrnanayana utthāya
 64 tārasvareṇa virotum ārabdhavān . atha
 65 śiṃhādayas tad ākarnya 'śrgālo 'yam ' iti
 66 jñātvā lajjayādhomekham sthitāḥ procuḥ
 67 ' bhoḥ, vāhitā vāyam anena ksudraśrgāle-
 68 na tad vadhyatām ' ' iti. so 'pi tad ākarnya
 69 palāyitum icchan vyāghraḥ khandasah kr-
 70 to mṛtaś ca
 71 ato 'ham bravāmi : ' tyaktāś cābhyantarā yena ',
 72 iti

akarṇya, K tam tārasvaram for tad || I śrgālo || 66 hK matā || h^o mukhāt
 kṣaṇam sthitvā tatra pro°, K^o mukhāt kṣaṇam sthitvā pro° || 67 K transp :
 anena vāyam || K I sudraśrgālo 'yam || I^o śrgālena || 69 h palāyitumanā tad
 gacchan ap^o śiṃhādibhāḥ lha°, K icchan tatra sthāna eva śiṃhādibhāḥ kha° ||
 H sandasah || 71 K ato || HI tyaktāś cābhyantarā, H yātī, I yeutī,
 h tyaktā hy ābhyantarāś cātī ||

Parallel Specimen III.

SP. II. 1.

1	asti	Mahilāropya-
2		nagarasamīpe parivrājakavasatīh.
3		
4	tatra Cūḍākarnō nāma	*parivrāt prati-
5	vasatī sma . sa ca	
6		bhojanān asīṣṭasakṛta-
7		
8		bhikṣāpātram
9		
10		
11		
12		tatṛa sthāp-ya-
13		
14		stupa
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

Variants.—SP. 1 A mahilārūpyanagarasamīpe, 2 NA parivrādāvasatīh || 4 N cūḷīkurno || NA va atī, sma || 5 H om. sa ca || NA ka for ca || 6 I °sakṛta bhojanāvastītam, A bhojanāuvastītam || 8 After bhojmgamāṃge, A sārāṃgaśṃge || 12 NA om. tatṛa || NA A svapatī ||

Śār. 1 a mahilā° || 6 P tīrthapūta, p'ṣ tīrthapūta || °drava° || 8 P agīya° for anna° || aṣ bhikṣābhojanam āvasam || 10 After kṛtā a ins. . tām (1) āvasatham etya

1 asti dāksinūtyo janapade Mahilāropyam
2 nāma nagaram . tasya nātādūro parivrājakavasa-
3 thah.
4 tatra parivrāj Jūtakarṇo nūma prati-
5 vasati sma . sa bhikṣāvolūyām tasmān nagurāt
6 'tīrthabhūta' itī brāhmaṇagrāhobhyah sakhaṇḍagu-
7 dadādīmagarbhāṇām snigdhadravapośalānām
8 annaviśeṣāṇām bhikṣābhājanam paripurnam
9 kṛtvā tam āvasatham avagamya yathāvidhi
10 vratakālam kṛtvā tatra śosam
11 āpatake suguptam kṛtvā
12 nāgadantako sthū-
13 payati.

14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

Pūrn. 1 A dāksinūtye || 3 Bh tatpratyagannamatha || 5 Bh Mahila-
for tasmān || 7 Bh snigdhadravapośalānām || 8 A Bh "bhikṣā" || 9 Bh
yathāvidhi || 10 Bh tat nāgadantakam || 12 A Bh pratyaganta, Bh "para-
vasatham" ||

Simpl. 1 h Mahilāropyam || 2 I gaga for tasya || h nātādūro, B
nātādūre || 3 I om. all between mathagatanam, l. 2, and kṛta, l. 5 || B "tāh
dr Mahilāropyam, om. asti || h B ina. ea before Tā" || h Tāpmaṇya || 5
After kṛtvā B. prāṇayātrāp samāśrīti bhikṣābhājanam, etc. l. 10 || 6 h pra-
bhūtam annaviśeṣāṇām paripa māha (com. by covr. to "the" gāta || 11 upāya ||

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
841
842
843
844
845
846
847
848
849
850
851
852
853
854
855
856
857
858
859
860
861
862
863
864
865
866
867
868
869
870
871
872
873
874
875
876
877
878
879
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889
890
891
892
893
894
895
896
897
898
899
900
901
902
903
904
905
906
907
908
909
910
911
912
913
914
915
916
917
918
919
920
921
922
923
924
925
926
927
928
929
930
931
932
933
934
935
936
937
938
939
940
941
942
943
944
945
946
947
948
949
950
951
952
953
954
955
956
957
958
959
960
961
962
963
964
965
966
967
968
969
970
971
972
973
974
975
976
977
978
979
980
981
982
983
984
985
986
987
988
989
990
991
992
993
994
995
996
997
998
999
1000
1001
1002
1003
1004
1005
1006
1007
1008
1009
1010
1011
1012
1013
1014
1015
1016
1017
1018
1019
1020
1021
1022
1023
1024
1025
1026
1027
1028
1029
1030
1031
1032
1033
1034
1035
1036
1037
1038
1039
1040
1041
1042
1043
1044
1045
1046
1047
1048
1049
1050
1051
1052
1053
1054
1055
1056
1057
1058
1059
1060
1061
1062
1063
1064
1065
1066
1067
1068
1069
1070
1071
1072
1073
1074
1075
1076
1077
1078
1079
1080
1081
1082
1083
1084
1085
1086
1087
1088
1089
1090
1091
1092
1093
1094
1095
1096
1097
1098
1099
1100
1101
1102
1103
1104
1105
1106
1107
1108
1109
1110
1111
1112
1113
1114
1115
1116
1117
1118
1119
1120
1121
1122
1123
1124
1125
1126
1127
1128
1129
1130
1131
1132
1133
1134
1135
1136
1137
1138
1139
1140
1141
1142
1143
1144
1145
1146
1147
1148
1149
1150
1151
1152
1153
1154
1155
1156
1157
1158
1159
1160
1161
1162
1163
1164
1165
1166
1167
1168
1169
1170
1171
1172
1173
1174
1175
1176
1177
1178
1179
1180
1181
1182
1183
1184
1185
1186
1187
1188
1189
1190
1191
1192
1193
1194
1195
1196
1197
1198
1199
1200
1201
1202
1203
1204
1205
1206
1207
1208
1209
1210
1211
1212
1213
1214
1215
1216
1217
1218
1219
1220
1221
1222
1223
1224
1225
1226
1227
1228
1229
1230
1231
1232
1233
1234
1235
1236
1237
1238
1239
1240
1241
1242
1243
1244
1245
1246
1247
1248
1249
1250
1251
1252
1253
1254
1255
1256
1257
1258
1259
1260
1261
1262
1263
1264
1265
1266
1267
1268
1269
1270
1271
1272
1273
1274
1275
1276
1277
1278
1279
1280
1281
1282
1283
1284
1285
1286
1287
1288
1289
1290
1291
1292
1293
1294
1295
1296
1297
1298
1299
1300
1301
1302
1303
1304
1305
1306
1307
1308
1309
1310
1311
1312
1313
1314
1315
1316
1317
1318
1319
1320
1321
1322
1323
1324
1325
1326
1327
1328
1329
1330
1331
1332
1333
1334
1335
1336
1337
1338
1339
1340
1341
1342
1343
1344
1345
1346
1347
1348
1349
1350
1351
1352
1353
1354
1355
1356
1357
1358
1359
1360
1361
1362
1363
1364
1365
1366
1367
1368
1369
1370
1371
1372
1373
1374
1375
1376
1377
1378
1379
1380
1381
1382
1383
1384
1385
1386
1387
1388
1389
1390
1391
1392
1393
1394
1395
1396
1397
1398
1399
1400
1401
1402
1403
1404
1405
1406
1407
1408
1409
1410
1411
1412
1413
1414
1415
1416
1417
1418
1419
1420
1421
1422
1423
1424
1425
1426
1427
1428
1429
1430
1431
1432
1433
1434
1435
1436
1437
1438
1439
1440
1441
1442
1443
1444
1445
1446
1447
1448
1449
1450
1451
1452
1453
1454
1455
1456
1457
1458
1459
1460
1461
1462
1463
1464
1465
1466
1467
1468
1469
1470
1471
1472
1473
1474
1475
1476
1477
1478
1479
1480
1481
1482
1483
1484
1485
1486
1487
1488
1489
1490
1491
1492
1493
1494
1495
1496
1497
1498
1499
1500
1501
1502
1503
1504
1505
1506
1507
1508
1509
1510
1511
1512
1513
1514
1515
1516
1517
1518
1519
1520
1521
1522
1523
1524
1525
1526
1527
1528
1529
1530
1531
1532
1533
1534
1535
1536
1537
1538
1539
1540
1541
1542
1543
1544
1545
1546
1547
1548
1549
1550
1551
1552
1553
1554
1555
1556
1557
1558
1559
1560
1561
1562
1563
1564
1565
1566
1567
1568
1569
1570
1571
1572
1573
1574
1575
1576
1577
1578
1579
1580
1581
1582
1583
1584
1585
1586
1587
1588
1589
1590
1591
1592
1593
1594
1595
1596
1597
1598
1599
1600
1601
1602
1603
1604
1605
1606
1607
1608
1609
1610
1611
1612
1613
1614
1615
1616
1617
1618
1619
1620
1621
1622
1623
1624
1625
1626
1627
1628
1629
1630
1631
1632
1633
1634
1635
1636
1637
1638
1639
1640
1641
1642
1643
1644
1645
1646
1647
1648
1649
1650
1651
1652
1653
1654
1655
1656
1657
1658
1659
1660
1661
1662
1663
1664
1665
1666
1667
1668
1669
1670
1671
1672
1673
1674
1675
1676
1677
1678
1679
1680
1681
1682
1683
1684
1685
1686
1687
1688
1689
1690
1691
1692
1693
1694
1695
1696
1697
1698
1699
1700
1701
1702
1703
1704
1705
1706
1707
1708
1709
1710
1711
1712
1713
1714
1715
1716
1717
1718
1719
1720
1721
1722
1723
1724
1725
1726
1727
1728
1729
1730
1731
1732
1733
1734
1735
1736
1737
1738
1739
1740
1741
1742
1743
1744
1745
1746
1747
1748
1749
1750
1751
1752
1753
1754
1755
1756
1757
1758
1759
1760
1761
1762
1763
1764
1765
1766
1767
1768
1769
1770
1771
1772
1773
1774
1775
1776
1777
1778
1779
1780
1781
1782
1783
1784
1785
1786
1787
1788
1789
1790
1791
1792
1793
1794
1795
1796
1797
1798
1799

Pūṛṇ II 11.

- 1 asti dākṣiṇātye janapade *Pramadāropyaṃ*
- 2 nāma nagaram . tasya nātidūre Maheśvai-āya-
- 3 tanam. tat*pratyāsanne maṭhe* parivrāḍ Būta-
- 4 karṇo nāma prativasati sma. sa ca bhikṣā-
- 5 velāyāṃ tasmān nagarāt
- 6 sakhaṇḍagu-
- 7 ḍadāḍimagarbhāṇāṃ smigdhadravapeśalānāṃ
- 8 bhakṣyaviśeṣāṇāṃ bhikṣābhājanam *sampūr-*
- 9 ṇam kṛtvā matham āgatya yathāvidhi prā-
- 10 nayātrām kṛtvā *taduddharitaśeṣam an-*
- 11 *naṃ* bhikṣāpātre guptaṃ kṛtvā
- 12 ^kpratyūśikaparicārcakāriṇaṃ nāgadant-e sthā-
- 13 payati
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20
- 21
- 22
- 23
- 24
- 25
- 26
- 27
- 28
- 29
- 30

9 h ins. pakvānnena before pīṇa° || 10 h samācaratti for kuroti || 11 I ins
sa ca nagare between bhikṣā and pātre, see l. 4 || B om. eva, h om. tad eti || 12
B nāgadant-e, h nāgadantī-e for kṛntale || h valumukhūā, corr. by corr
to valamvayivā || 14 h paśiāt svapatti, B paśiād rātraṇ sva° || h B ins ca
before tad || Bh kaṣmakaṇḍāṇāṃ || 15 B ins. samyag. before tatraiva || B
decatāyatane || h sūnmāryjanapralepa(cori by corr to °pe)namamdanādīkam sa
suryayatti || 16 B °nāḍīkam samājñāpayati || 17 h mamānucara, cori. by
cori. to mamānucarar; B mama bāndhuraṇ for mama carar || h svāmīn for yat,
B svāmīn mathāyatane for yat Tā° || I °pathe || 18 After annam B māṣalabhayāt
talaiiva bhikṣāpātre nīkītum nāgadantēvalambitum tisthati sulaṭva || h nāgada-
mtiāralampittam || H I nāgadante, H vilambitam || 19 h om. all between tisthati

Parallel Specimen III.

Simpl. II. 1.

- 1 asti dāksinātye janapade Mahilāropyam
- 2 nāma nagaram . tasya nātidūrena mathāyatanam
- 3 bhagavato Mahēśvarasyāsti. tatra Tāmracūdo nāma pa-
- 4 rivrājakah prativasati sma sa ca nagare bhikṣā-
- 5 tanam krtvā
- 6 prabhūtam siddham annam upājya
- 7
- 8
- 9 matham gatvā prā-
- 10 nayātrām karoti . bhiksāsēṣam ca
- 11 tatraiva bhiksāpātre nidhāya tad eva
- 12 bhiksāpātram khuntake vilam-
- 13 bayitvā
- 14 paścāt svapiti. pratyūse tad annam karmakā-
- 15 rinām dattvā tatraiva devāyatane sammārjano-
- 16 pal-panamaṇḍanādi kārayati anyasmim āhani
- 17 mama caiaṁ niveditam, yat 'Tāmracūdamathe
- 18 siddham annam nāgadante 'valambitam sadaiya
- 19 tiṣṭhati . tad vayam bhaksayitum na śaknumah.
- 20 svānumah punaḥ anyat kim api nāsti . tat
- 21 kim vithātānenānyatīa ? adya tatra gatvā sve-
- 22 cchayā bhūñjāmahe tava prasādāt . kim anyatra
- 23 vithā śramena ?' tac chi utvāham sakalayū-
- 24 thaparivṛtas tatkṣanād eva tatra mathe
- 25 gataḥ , utkūṇḍya ca tasmim bhiksāpātre
- 26 samārūḍhaḥ tatra pakvānnasakalaviśe-
- 27 sāni bhrtyānām āhāram dattvā paścāt
- 28 svayam eva bhaksayāmi . sarvesām trptāv
- 29 āpannāyām bhūyo 'pi svasthānam gacchāmah.
- 30 evam nityam evāham tad annam bhaksayāmi, iti . parivā-

and tat (writing tatta) || 20 H *atyat*, I *anyat*, B *agumyam*, for *anyat* || 21 h
kim anyavithātānena (om *anyatīa*) || h *atka* for *adya* || h *yathēcchayā*, B *yathe-*
ccham for *svecchayā* || B *bhūñjāmahe* || 22 I *anyat* for *anyatīa*; h B om. *kim a°*
ī1° sra°, B continuing *tad ākanyadhām* || 23 H *āham tat īrutvā* || 24 h B
om. *mathe* || 25 h *udyāmpu*, B *utpatya* || h *tatra*, H *tasmim* || H *bhiksāpātrah*,
I *bhiksāpātrai* || 26 h om *tatra* || h *pakvānnā* (corr by corr to *°nna*) *visesāni*
dya (corr by corr to *sra*) *gam bhaksayitū tālōnyasya* | *heapta mayā bhūtiya varyasyā*
tāsmis ca nrptim āpanno bhūyo, etc, l 29, B *bhaksayāvisesām* for *pa°*, continuing .
sevalānām dattvā paścāt, etc. || 28 H *bhaksayāyāmi* || B *sa° trptau gātāyām*
bhūyāḥ svagrham ga° || 30 h B *eva* for *evāham* || h *ins āham* after *annam* ||
h B om *iti* ||

Parallel Specimen III.

SP. II i.

- 31
32
33
34
35
36
37
38
39 *aḥam ca taccheṣṣānnena pravarta m*
40
41
42
43
44
45
46 *ananta*
47 *priyasakho Brhasen nāma parivrājakaḥ*
48 *samāyātaḥ.*
49
50
51
52
53
54 *tena sahā nānākaikāprasangād avasthito*
55
56
57
58
59
60
61
62

Variants.—SP. 39 NA *aḥam taccheṣṣānnabhōjī* || (yam it || 47 NA *priyasuhrt* || A *brhaspṛ*, N *brhaspṛ* N *parivradukṣas*, A *parivratśukṣas* || 54 FEI *tena ca sah* *tena sahā nānākatā* (Δ adds *samga*) *sukṣitam avasthito* (N *av*

Śār. 40 aβ *bhaktamāne*, in P corr. to °na || β *suprag* 43 p¹ *śamkṛtāmayai* || 47 a *vrhasphik*, β *brhaspṛhṛ* *nāma* || 51 a *śāgatyādi* ° || 53 aβ om *śeṣaṇi sugupte*

- 31
32
33
34
35
36
37
38
39 aham saparījanas tona varto. evaṃ
40 bhakṣyamāṇo tasmīn suprayatnasāhūpito 'pi nir-
41
42 viṇṇaḥ sthanat sthanam neccāri mat piṭṭi bhayaṭ
43 saṃkramayati . tad apy
44 aham anayasena prāpnomi bhukṣayam
45 ca.
46 athaivaṃ gacchati kalo kadacit tasya
47 Bṛhatsphig uāma parivraḍ
48 prābhūkaḥ āgataḥ.
49
50
51 sa Jūṭakarpas tasya svagatadyupacuram
52 kṛtvā kriyathoeitavratākālas tasmīn
53 āpotako śoṣam suguptam kṛtvā khaṭva-
54 śīṇaḥ śayanagatam Bṛhatsphigam apreehat :
55 'bhavān ito maya viyuktah . tato ārabhiya
56 keṣu deśāntarosa tapovaneṣu va paribhramah ?'
57 itī . asāv akathayati : 'atha kadacit
58 aham mahakartṭikyaṃ mahatirbhavaro
59 Puṣkare suvanam kṛtvā mahato muṣasamūha-
60 doṣād bhavatā viyuktah . tato 'ham Gañ-
61 gādvāraPrayāgaVāraṇasyādīṣv anukulapra-
62 tikūlām Jāhnavīm anu paryatān kiṃ bahu-

śoṣam suguptam β - lathāva naḥatānta, no doubt ex conjectura || 54 β keṣu
twice || 57 p' athāva || 58 p' om. Prayāga || 59 p' kulap. ||

Pūrn. 39 Bh om. tu || 40 Bh varthate, om. 'ti || 41 Bh
bhakṣyamāṇaḥ || 42 Bh nirvāna, ABh nirvāna || 43 Bh om. sthanat || 44
Bh and corr. of A 'hāmanatī, A with na || 45 Bh anayasena, Bh
anayasamāna || 47 Bh brhatsphigam, corr. by corr. to brhatsphigam; V
brhatsphigam; A brhatsphigam, corr. to 'brhatsphigam'; Bh brhatsphigam || 51
V brhatsphigam, Bh brhatsphigam || A svagatadyupacuram || 52 BhVA kṛtvā,

- 31
32
33
34
35
36
37
38
39 aham tu saparijanas tena jivāmi evaṃ ca
40 kālo 'tivarate . suprayatnam avasthāpite 'pi
41 'tasmin mayā bhakṣyamāṇe sa parivrād nir-
42 vinno *mat prati bhayāt sthānāt sthānam uc-
43 caustaram pratisamkramayati . tathāpi tad
44 aham anāyāsenaiva prāpnomi bhakṣayāmi
45 ca
46 atha kadācit tatra
47 Brhatsphig-nāmā tāpasah
48 prāghūṇakah samāyātah.
49
50
51 Būṭakarno 'pi tasya svāgatādyupacāraṃ
52 kṛtvā śramam apanītavān.
53 tataś ca rātrāṃ
54 ekatra srīstare dvāv api suptau dharmaka-
55 lāṅ kartum ārabdhau . atha
56
57
58
59
60
61
62

bhΨ āsramam, A āśramam, bhΨA apanītavān; hence Bh kṛtvāśramam apanītavān,
a wrong correction of the faulty reading of bhΨA || 54 In A srīstare corr to
samstare, Ψ śras'tare, Dh svastare || 55 A ārabdhau ||

Simpl. 31 h mhasayati || 32 h ttrubavāham tatrāvat ubhya srahitam ka° ||
h aithā, om tena || 33 B transp kadācit tena || h madādrulqārttham || H
1akārttham || 34 h mahā || B mahān yatnah krtah | jayja° || h transp · tena
mama dnyāt (corr by corr to bhayāt) sūptāpi ttrā || 35 B om tad || h kamiti ||
36 h aya trāsātam albhūṣite (corr. by corr to °jite)jyom prakāsa° || I prākārabhaya-

Parallel Specimen III.

Simpl. II. i.

31 jako 'pi yathāsakti raksati, palam yadaiva nidāntai-
 32 ito bhavati, tadāham tatrāruhyātmaakṛtyam ka-
 33 romi atha tena kadācin mama raksanārtham
 34 mahāñ jarjaravamaśaḥ samānītaḥ tena supto
 35 'pi mama bhayāt taiḥ bhikṣāpātiām tāḍayati.
 36 aham apy abhaksite 'py anne prahāṇabha-
 37 yād apasarpāmi. evam tena saha sakalām iḍ-
 38 tim paraspāram vighraheṇa kālo vrajati.

39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46 athānyasminn ahaṇi tasya grhe
 47 Brhatsphig-nāmā suhṛt parivrājakaḥ tīrthayātrā-
 48 prasāngena prāghūṇakaḥ samāyātaḥ . tam
 49 dīṣtvā pratyutthānavidhinaḥ sambhāvya pra-
 50 tīpattīpūrvakam abhyāgatakiṇyayā nīyojitaḥ
 51

52
 53 tataś ca iātrāv
 54 ekatra srastare dvāv api prasuptau dharmaka-
 55 tām kathayitum ārabdhau atha Brhatsphig-
 56 subhāsītagoṣṭhīm kurvataḥ

57
 58
 59
 60
 61
 62

paṇḍarārpāmi || 37 h iātri, H rātri || 38 h vighraheṇa paraspāram, B
 vighraheṇa paraspāram for pa° vi° || h gicchati || 46 h tātānāhe, corr. by corr. to
 taiḍgrāhe, for tasya grhe : B mathe for grhe || 47 H vrhasphig-nāmā, I brhaspha-
 hanāmā, h vrhasphig-nāmā || h ttatavhrt || B parivrājakaḥ tasya suhṛt || 48
 h prāghūṇakaḥ || B m. pānthaḥ before prā° || 49 I °vhitā for °vidhinaḥ || h
 sambhāvya || h prīṭipāi vādīsubhāyātaḥ kiṇyayām ni° || 53 h tatra for
 taluś || 54 h ekasamastare || HI srastare, B kusasamstare (cp. readings of
 Pūrṇ Ψ and corr of Δ) || h suptau dharmakathā karttū ārabdhau || 55 I
 ārabdhau || h vrhasphig subhāsītagoṣṭhīm ttāmravādo || B brhatsphig-kathāgoṣṭhī
 for Br° su° hī° || HI vrhasphig ||

Parallel Specimen III.

SP. II. 1.

63

64

65

66

67

68

69

70

71 *gharjharitaveṇudandena* *ta*

72 *dayamś Cūdākarnō mām atrāsayat*

73

74

75 *Brhasvīdābhikṭah*

76 *'kim uti bhavān mama kathāyām*

77 *cirakto 'nyāśaktah ?'*

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

Variants.—SP. 71 NA *gharjharavamsam tāḍayan*
Cūdākarnō || A *mām irāsayat*, N *mām tāḍayan*; HO tr
from ²ti) for *atrāsayat* || 75 A *brhaspindō*, N *brhaspa*,
brhasvīd āha || 76 NA om. *mama kathāyām* || 77 I

Śār. 69 P *anākhyāte* || 75 a *brhasphig* ||
kīmartham for *katham* || 79 a *tathā* for *api* || 82 a

- 63 *hunaṁ? kṛtanam mahāmaṇḍalam samu-*
64 *draparyantaṁ avalokitavān.*
65
66
67
68
69 *ardhākhyāte ca tasmāi Jūṭakarnah parivrāḍ nāga-*
70 *daṇḍopāśliṣṭo muhur muhur*
71 *jarjaram avādayat*
72
73
74 *kathyamānavighno ca kriyamano*
75 *kupito Brhatapīṅg āha:*
76 *'aham ādrto bhūtvā bhavatuḥ kathayāmi; bhava-*
77 *tas tu katham anādarah?*
78
79 *api ca.*
80 *vimānaṁ, duṣcaritaṁ kṛtanam,*
81 *kathāprasaṅgo, vacanaḥ avinimayaḥ*
82 *na drṣṭidanam, kṛtapurvaśāsanam,*
83 *viraktabhavasya narasya lakṣaṇam*
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96

Pūrn. 60 Bh *as* *sa* before, and 'pi after *śhatakranyo* || Ψ *bratukaranyo* || Bh *māhātaka* || 71 Bh *parivāḍayan*; but see *pīṅg*. B and SP || 72 Bh Ψ *ṛbhakṣaṇo*; A *ṛbhakṣaṇo*, then a deleted *ṛga*, then *spa*; Bh *ṛbhakṣaṇo* || A *ṛbhakṣaṇo*, Bh *ṛbhakṣaṇo* || 75 Bh *apagutah* || 76 Bh *avatakranyo*, Ψ *bratukaranyo* || 77 Ψ Bh *anādarah*; A *anādarah*, corr. to *anādarah* by corr. || 78 A *anādarah* || ABh *anādarah* *anādarah* || 79 Ψ *gat*, corr. from *gat* by *gat* || 80 Bh *anādarah* || 90 Bh *anādarah* || Ψ gives this line in the place of our L. 92.

63

64

65

66

67

68

69

Būtakarṇo mūṣakarakṣāksiptamanā

70

71

jarjaravamśena bhikṣāpātram tā-

72

dayan **Brhatsphigo dharmakathām kathayatah** śūn-

73

yam prativacanam prayacchati

74

athāsāv abhyāgatah

75

param kopam **upā**gatas tam uvāca :

76

'bho - **Būtakarṇa**, parijñātas tvam *samyag mayā

77

gatesauhrdaḥ . tena mayā saha sāhlādam

78

na jalpasī tad rātīāv **api** tvadīya-matham

79

tyaktvāvatīa yāsyāmi', iti . uktam ca, yatah .

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

'ehy' āgaccha' samāvisāsauam idam !

90

kasmāc cūṭṭ drśyase ?

91

kā vattī'ētī. 'surdurbalo 'sī! kuśalam ?

92

prīto 'smi te darśanāt.'

93

evam ye samupāgatān prānayināh

94

pratyūlapantī ādarāt,

95

tesāṃ yuktam aśāṅkitena manasā

96

harmyāni gantum sadā.

and our l 92 in the place of our l 90 ||

81 Ψ *hā vattīā nann durbalō* ||

86

Ψ *harmmān* ||

Simpl. 69 h *mūśikākṣiptamānā*, B *mūṣakatrāsāl vyā°* for *nāma trā°*; I *sabī enē°* for *līāsana°*, and °*mamanā* for °*manā* || 71 B -*tādayams* || 73 h *tanmattun na kimcīd udāharatī*, B *tanmunā na kimcīd udāharatī* for *tum prālī*, etc || 75 h *paśu* || h *hopam upagattum tam*, B *hopam upāgatas tam* || 76 HI *bho* ||

Parallel Specimen III.
Simpl. II. i.

63
64
65
66
67
68
69 *sa* Tāmracūdo mama trāsanavyākṣiptamanā
70
71 *jarjaravamśena* bhikṣāpātram paritā-
72 *dayams* tasya sūn-
73 yam prativacanam prayacchati . tam prati hum-
74 karam api nōdāharati . athāsāv abhyāgataḥ
75 param kopavaśam gatas tam uvāca .
76 ‘bhos Tāmracūda, pariṇātāś tvam mayā samyak ;
77 sauhradyena mayā saha sāhlādam
78 na jalpasi tad rātīau tvadīyam matham
79 tyaktvānyatra yāsyāmi . uktam *ca*, yataḥ :
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89 ‘ehy ! āgaccha ! samāviśāsanam idaṁ !
90 kasmāc cirād drīyase ?
91 kā vārttā tv ? atidurbalo ’si ! kuśāli ?
92 pūito ’smi te darśanāt.’
93 evaṁ ye samupāgatān prapayinaḥ
94 pratyālapanty ādarāt,
95 teṣāṁ yuktam aśankītena manasā
96 harmyāni gantum sadā.

I *tu* for *tvam* || B *samyak na sūrti* for *mayā samyak* || 77 h *na sauhrda* *aitena*
mayā (apparently a corruption of Pārnabhadra's reading) || B *tēna* for *sauhrdyena* ||
78 hB ins *api* after *rātīau* || h *tvadīya-matham* || I *svadīyam param* for *iva*°
ma° || 79 B ins *mathe* before *yāsyāmi* || B om *yataḥ* || 89 h *sumāśva*°,
B *sumāśva*° || 90 I *drīyate* || 91 hB om. *tv* || I *api durbalo* || hB
kuśāli || 94 B *prahlādayanti*; I *pra*[new page]*lapumti* ||

Parallel Specimen III.

SP. II i.

97	
98	
99	
100	
101	
102	
103	
104	
105	
106	
107	
108	<i>Cūdākarna</i>
109	<i>āha</i> *
110	' <i>bhadra, nāhaṃ viraktah . kim tu</i>
111	<i>paśya,</i>
112	<i>ayam</i> * <i>mūśako mama mahāpakārī sadā pū-</i>
113	<i>trasthām bhiksūṃ bhakṣayati.'</i>
114	
115	
116	
117	
118	
119	
120	
121	
122	<i>sa āha</i> : ' <i>eka evāyam?</i> '
123	<i>Brhasvid āha</i> *
124	' <i>eho 'yam anuvāritasuktir mahāntam apakāram</i>
125	<i>karoti</i> '. <i>sa āha</i> :

Variants.—SP. 108 NA *cūdākaraṇḍḍy* || 109 HO
H om *bhadra, nāhaṃ viraktah* || 111 NA *paścā, contr*
(A °ra for °ri) *mūśako bhikṣāpātrasthām bhikṣūṃ bhak°* || 122 I
kim ekah saparivāto vā for eha evāyam, op. Śār. || 123
brhaspina āha, A brhasphig āha || 124 NA *eha sa evāyam*
dhāmā mahāntam apakāram karoti° atre mahatā hāḥ apena bhav
HEI om *sa āha* ||

Śār. 112 P¹ *mūśakōtra ma°* || β *bhikṣābhājanapradamsādī*
halayati || 125 P *nūsamātrasyē°* ||

Pūrṇ. 98 Bh *yathāgate* || bhΨ *pṛāghunike* || A *vahya*
for *vāpy adhaḥ* || 99 Ψ *sa lanam* || 100 A *nābhyaṭthānam*

- 97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
- so
- 'bravīt:
'bhādra, na manyuḥ karaṇīyah.
paśya,
ayaṁ me mūṣako mahato 'pakārān karoti, bhi-
kṣābhājanapradhvamsān na cāham enaṁ śukno-
mi nivārayitum'.
so 'bravīt: 'kim esa okako 'ira mūṣakah, utānyo
'pi mūṣakāḥ?' so 'bravīt: 'kim anyair mūṣakāḥ?
ayaṁ mām duṣṭo yogivājasraṁ chalayati.' tae
chrutvāsūv āha: 'Jūṭakarna, na mūṣakamāstra-

na° || 103 Bh *maṭṭa* || 104 Bh *hikā* || 105 Ψ *paṇaohatya* || 106
bhΨABh *māthāpatya*, corr. by con. of bh to *māṇāpatya* || bh *dhātṛayā* ||
107 A *śocitepyeṇṇatke*, corr. to *śocitepy atke*; Bh *śocitepy atke* || 108 Ψ
brutakarnuḥ, Bh *vūṭakarnuḥ* || 109 Bh *pūḥaḥ* || 110 Bh *cento* for *tratto* ||
111 A *manādyāḥ sahit* || 112 Bh *mūḥakāḥ* || 113 A °*stham* || A *utādyā-*
ruhya || 116 Bh *kat* *manākaḥ ākārtham anena* || 117 A °*trantke anena* ||
118 Bh *nānyu* || 120 Bh *katāḥkalam me tasya*, Ψ *katāḥkalam me tasya*, corr. to
om reading by con || 122 Bh *tīratkṛtāḥ* || Bh *brhasphig*, Ψ *ṃhasphig*, A
ṃhasphig, Bh *vrhaspik* || Bh *jñāyante* || 123 Ψ jumps from the first *bilam* to the
second *bilam*, om. om. of them and all between them || Bh om. *tasya* || Bh *vāta-*
karnu || 124 Bh om. *na* || A *temu* or *temu* || Bh °*aravī* || 125 A *utā-*
nadyāmanā ||

- 97 *anyac ca* '
 98 *yaś cāgate prāghuṇake* diśo *vīkṣeta* vāpy adhaḥ,
 99 *ye yānti sadane *tasya*. te śrīgarahitā viśāh
 100 *nābhyutthānakriyā yatra, nālāpamadhurā giraḥ,*
 101 *guṇadoṣakathā naīva, tasya harmye na gamyate.*
 102 *tathā* kamathapiṣṭyāpi tvam garvitas *tyakta-*
 103 *suhrt-sneho* naitad vetsi, yan mathāśraya-
 104 vvājena narakopājanā *kṛtā* . uktam ca, *yataḥ*
 105 narakāya matīs te cet, paurohityam samācara
 106 vairsam yāvat—kim anyena?—*māthapatyam* diuṇṭriyam
 107 tat, mūḍhā, śocitavye '*py arthe* tvam garvitaḥ '*iti.*
 108 atha *tac chrutvā bhayatrastamanā *Būtākarnāḥ*
 109 *prōha*
 110 '*bho bhagavan, mā* maivam vada' na tvatso
 111 *mamānyasuhrt ko '*py* asti. tac chrūyatām
 112 goṣṭhīśaithilyekāraṇam' esa durātmā *mūṣakāḥ*
 113 pronnatasthānastham api *bhikṣā**pātram utkūrdy-
 114 āruhya bhukṣāśesam *bhaksayati*
 115 tadabhaḥve *karmakarē vrtticchedān*
 116 mārjanādlikarṇa na *kurvanti* . tanmūsa-
 117 katāśaithenāuena vamsena mulhu mu-
 118 hu bhukṣāpātram tādāyāmi. nānyat
 119 kāraṇam', *iti.*
 120 aparām, etat kutūhalam *eta*sya diuṇṭ-
 121 manah, yad '*ut*patanena mārjāramakātāda-
 122 yo 'pi tvaṣkrtāḥ'. *Brhatsphig* āha. 'atha jñāyate
 123 *kasmīṃścit pradeśe* tasya bilam?' *Būtākarna*
 124 āha: '*bho bhagavan, na vedmi.*' so '*bravīt*:
 125 'nūnam *nidhānasyōpari tasya bilam*; n-

Simpl. 97 hB om *agn ca* || 98 B *grhi* || I *yati*dgatā, om. *tam dīstā* ||
 h *diśo vīkṣati* cāpy, B *diśo vīkṣeta* vāpy || 99 h *tesām ye sadane yānti* ||
 H *sadanam* || H *śramyarahitāḥ* 21° || 100 hB add *nābhyutthānakriyā*
yatra nālāpā madhurāsarāḥ | *guṇadoṣakathā naīva tathā harmye na*
gamyate (h with various blunders, e.g. *nāloyanaghurāḥ* (corr. by corr to *nāloyā*
madhuraśarāḥ)—evidently a corruption of Pūṇabhadrā's reading—, *tasmi harm*
mye) || 102 I °*prāptyāmi* || h *tyaktasuhrtśanaiho* naitad dhesi (corr. by corr to
 °*śai*), B *tyaktah suhrtśanaiḥ* | *naitad vetsi yat tvayā na*°, for *vyaktam*, etc || 103
 f *suhrtāḥ sne*° || h *mathapiṣṭyam*vyājena || 104 B *āitā* || h add *yataḥ*
 after *ca* || 106 h om *vairam* || h *kim anena* || h *mathena tu*, H *mathacimā* ||
 107 h *mūḍha* || B *tan mūrḥha* *śocitavyas* *tvam garvam gatāḥ* | *tad ahaṃ tvadriyam*
matham parityaṣṭu yāyāmi || h *śocitāvyas* the *garvitaḥ* *kūṭi* (*kūṭi* corr. by corr

Parallel Specimen III.

Simpl. II. i.

- 97 api ca
 98 grhe yatrāgatam drṣtvā diśah paśyanti cāpy adīah,
 99 tatra ye sadane yānti, te śrngarāhitā vṛsāh
 100
 101
 102 tad ekamathapriāptyāpi tvam garvitah . vyaktam
 103 suhrdasnehenaitad vetsi, yan mathāsriaya-
 104 vyājena narakopārjanā kriyate uktam ca :
 105 narakāya matis te cet, paurohityam samācāra
 106 varsam yāvat—kim anyena ?—mathacintām dmatrayam.
 107 tat, mūrkhā, śocitavye tvam garvitah '
 108 atha bhayatrastas tac chrutvā Tāmracūḍas
 109 tam uvāca .
 110 bhagavan, maivam vada ! na tvatsamo 'nyo
 111 mama suhṛt kaścid asti tac chrūyatām
 112 goṣṭhīśaitilyakāraṇam ' eṣa durātmā mūṣakaḥ
 113 pronnatasthānavṛtam api bhikṣā*pātram utkūrḍya
 114 samārohati bhikṣāśeṣam ca tatīastham bhakṣayati.
 115 tadabhāvād devagrhe
 116 mārjanādikriyā na bhavati . tamūsa-
 117 katrāsārtham etadvaṁśena muhur mu
 118 hur bhikṣāpātram tādāyāmi. nānyat
 119 kāraṇam
 120 aparam, etat kutūhalam paśyāsyā durāt-
 121 manah, yan mārjāramāṅkatāda-
 122 yo 'pi tu askṛtā asyōtpatanena.' sa āha ' atha jñāyate
 123 tasya bilam ?
 124
 125 nūnam

11-

to bhavati) aha || 108 h atha* tat śrutvā bhayatrasta Tā°, B aha* tac chrutvā
 bhayatrastamanās Tā° || 110 h bho bha° B bho bhu° mā maivam vada ||
 h tvauro (corruption of tvato?) for tvatsamo || h *mamānyasuhṛt kaścid asti ||
 111 B ins pu am before tac || 113 h pronnatasthānavṛttam api, B pronnatu-
 sthane dhṛtam api || h utpatyāroha, B utplutyārohati || 115 h eva grhe, B eva
 mathe for devagrhe || 116 B mārjanādikriyā na || 117 I °trāsārthasyan e° ||
 h etena vaṁśe mu°, B etena vaṁśena bhikṣāpātram muhur muhur tā° || 119
 h B ins. itī after kāraṇam || 120 h etta. ya for paśyāsyā || 121 H °markata-
 lādāyo || 122 I anyoṭpatanena || B brhatsphig for sa || 123 Between
 bilam and nūnam, h ins. kasmimścīt sthāne Tāmracūḍa āha bhagavan veśi
 sōvravīt, B ins. *kasmims tat pradeśe | Tāmracūḍa āha | bhagavan na
 vedmi samyāh. | sa āha || 125 Between nūnam and n°, h B ins nidhānasyō-
 pari tasya bilam ; h adds bhavisyati ||

Parallel Specimen III.

SP. II 1.

- 126 'tatra 'kāraṇena
127 bhavitavyam.
128
129
130
131
132 nāḥasmāc Caṇḍalī mātā vikrīṇṇte tulaḥ tūlān;
133 luñchitās ca tūlā yena, kāryam atra bhaviṣyati '

Variants.—SP. 132 n sāmḍali, NA chandālī, H caṇḍalī || N vikrīṇṇāḥ,
A pīkīṇṇāḥ, H vīkīṇṇāḥ || I nā° caṇḍalavīṇṇā vikrīṇṇte tulaḥ tūlān || 133 N
luñchitā hi tūlāir yena; A vāñchitā hi tūlāi vyena, K vacīṭṭhi tūlāir yena, n
nir luncitau aghī stūmī tat || n kāryam tatra ||

Pūrn. 126 ABb om. ḥṣk, Bb *ḥṣakṣī*; A *pachāchāt arā* (para being apparently a misreading of dṛḥ; cp Siml. B) || 128 vs for var || 127 Bb *vajro*, corr. to our reading by corr || 198 A *sambhogottatpattarthasamantata*, corr. to *sambhogi tyāge dhva*^d || Bb *tyāgab dharmma*^d || 132 A *vāṣampai*

Pūrṇ. II. ii

- 126 dhānoṣṣṛaṇā *niścitam drāk* kūrdate 'sau . uktam ca :
 127 ūsmā *hi* vittajo vṛddhum tejo nayati dehinām,
 128 kim punas tasya sambhogas tyāga*dhau* masama-
 129 nvita) !
 130
 131 tathā ca :
 132 nākasmāc Chāṇḍilīmātā vikrīṇāti tilais tilān
 133 luñcitā*u* itarair *yatra, hetur* atra bhaviṣyati '

śaṇḍilā(cor. from 'ṭi')mātā || 133 B*h tarair* for *itarair* ||

Simpl. 126 H *hāṇḍane*, T *hāṇḍāne* || hB *prākūrdate* (cp. Pūrṇ. A) || h add's
 ca || B *om. yataḥ* || 127 H *usmāpi* || h *usmā vullasyayo vrdhkim* ||

Parallel Specimen III

Simpl. II. 1.

date . uktam ca, yatah .
n tejo nayati dehinām,
hogās tyāgakarmasama-
nvitāh!

tathā ca :

mātā vikrīnāti tilais tilān
kāranam (!) atra bhaviṣyati'.

sambhogāt, I sūsyasambhogā || hB sambhogā, and
32 h sthamdālmāttā || 133 HI lūmītair || B
m a°, h lūmci/tā lūmcittaiḥ sārddham kārya-

Parallel Specimen IV.

Kṣem. XVI 513 [=III 76, v. M.].

- 1 śatruḥ skandhena vadhaiyah prājñāḥ sapadī sarparat
 8 sarpas tadāgam āśādyā vrtticchedāt kṛ śah purā
 11 dhūrtah prōḍa māṇḍūkān - ' purā
 20 daṣṭo *mayā dvijah
 23 tacchāpād eva
 25 jāto 'smi sa vamaṇḍūkavāhanam.

Som LXII. 152

- 4 vṛddhah kaścit sukham prāptum aśaktiā puruṣāśraye
 8 bhekān ahiḥ sarastīe tasmims tasthau vimścalah
 9 tathā śhītam ca tam bhekāḥ papracchur dūravartinaḥ
 10 'brūhi, hiṃ pūrvavan nāsmān aśnāty adya bhavān ?' iti.
 11 iti prstas tadā bhekāḥ sa tath prōḍa pannagah :
 13 'mayā brāhmaṇaputasya māṇḍūkān anudhāvātā
 19 bhīāntyā
 21 daṣṭo batāṅguṣṭhah
 22 sa ca pañcatvam āyaya.
 23 taṭpitṛā cāsmi śōpena
 25 bhekānām vāhanīkṛtah
 26 tad yusmān katham aśnāmi ?
 27 pratyutāham vāḥmi vah.

Variants.—Kṣem. 8 B °chedat! r°, Š °chedak! ° 25 BŠ yutōsmi ||

Som. 4 C puruṣāśrame, K puruṣāśrame || 8 C tatra for tasmims || B an
 scalah, P Du vimścalah || 10 Br iha for iti || 13 A māṇḍūkān || 27 A
 pratyutāliya, B pratyutāta, C prōḍaiva, KP pratyutāiva ||

SP. 1 n chatrum || 2 B vāhatā, a conjectural reading, since all the other
 MSS. of the SP and n go with Pūrṇ B abounds with corrections || A kṛṣṇa-
 sorpe . nḍāhā || 3 NA meghavarṇa āha | katham etat || N ciraśīvy
 āha, A ciraśīvy vyāha || 5 NA sa (N adds ca) budhīmān drṣṭaparāvarajño
 (A drṣṭa . o. bahū°, l 7) || 7 NA bahumandūkam kra° gatvā duhkhapari-
 gatam || 8 NA darsāyan for kṛtā || 10 NA ca kenāpi for cākenā || NA
 ins dūāt before prstah || NA iti for idam || H māṇḍāmānā, O māṇḍāmānā, for

SP. III x.

1	skandhonāpi vahoc chatrān kārṇyam asādyā buddhimān.	1
2	mahatā kṛṣṇasarpēṇa maṇḍūkā vinipātatah.	2
3	so 'bravīt: 'katham caitat?' sa ūha:	3
4	asti kaścīd bahuvayā Manda-	4
5	viśo nāma kṛṣṇasarpah sa ca parāparayāno buddhimān	5
6		6
7	bahumaṇḍūka-hradam gatvā-	7
8	dhṛtīparigotam ātmānam kṛtvā śilatah	8
9		9
10	sa caikena maṇḍūkona prṣṭah: 'kim idam? man-	10
11	dam bhavān āhāram karoti' sa cā-	11
12	ha: 'kiṃ mama dāivopahataḥśrīṇāntasya?' sa ūha.	12
13	'katham dāivopahataḥśrīṇāntasya?' sarpa ūha. 'kiṃ	13
14	yatām! mayyādya rātrau	14
15		15
16		16
17		17
18		18
19	dāivad	19
20	brāhmaṇasunor	20
21	daṣṭah.	21
22	tat-	22
23	pitṛāham śāptah:	23
24		24
25	'maṇḍūkānam	25
26	vahanam 'bhūtvā tair dattam	26
27	āharām bhavān' itī. itī 'nam yuṣma-	27
28	kim 'vūhanārtham ugatah śāparaśac cāham arayan	28
mandam NA bhavān munda ndhāram api karoti 11 NAHO sa ūha (29
bhavān ndhāram 12 NA kim mamhupahatasya vrttāntena E maṇḍūka for sa		30
13 N tat katham, A katham etat, for ha' dāiv' bhā' E katham dāivopahatas		31
ham EF om bhavatah, ms bhavantam before śrīputam HO om sarpa ūha		32
NA sarpenāntasya NA om, śrūyatām N mayyādya, A mayyādīdharātram		33
HO om adya 20 N brahmano 22 A ta . . . kṛtvāndhānam, N tatpitṛa		34
brahmanendhānam 26 NA mahat 27 N vahanam, EF āharadikam, for		35
āharām NA kato vacanārtham (A pūvanārtham for va') yuṣmat-samipam		36
ugatah 28 NA ca for cāham		37

Śār. 3 a caita vi āha || p² sa ūha for (v² a²) || 4 aβ om, Mandaviso
nama Our reading is taken from R, but seems to go back to a more conjecture

29

- 1 skandhenāpi vāheṣ chatruṃ kālāṃ āsādya buddhimān :
2 vāhatā kṛṣṇasārpeṇa maṇḍūkā vinipātītāḥ.
3 so 'bravīt 'katham caitat?' Cīrajivy āha :
4 asti kaścīt pariṇatavayāḥ kṛṣṇasārpo Manda-
5 viśo nāma, sa evaṃ sam-
6 aṭhitavān : 'katham nāmānayā vrt-
7 tyā sukhāṃ varteyam?' iti . yato bahumaṇḍūkāṃ hra-
8 dam udavasyādbhṛtiparītam ātmānaṃ tesāṃ pradarśi-
9 tavān. udakāntar-
10 gatenāikena maṇḍūkona prṣṭaḥ : 'māma, nādyā
11 yathāpūrvam anuṣṭhānaṃ kriyate?' iti asāv ā-
12 ha : 'bbādra, kuto 'mī mo manorathāḥ? hanta'
13 dagdho 'smi. adya rātrau
14 prathamapradōṣa evāhārtham maṇḍūka āyān
15 gandhenānusṛtaḥ.
16 sa tu
17 madbhayāt svādhyāyuprasaktānāṃ dvijā-
18 nāṃ madhyenāpakrānto na drṣṭaḥ.
19 kvāpi gataḥ, iti . tatsādrśyād vyāmohitacittena mayā
20 brāhmaṇasūnor
21 anguṣṭho daṣṭaḥ. tat-
22 samakūlam asau pañcatvam agataḥ. tasya
23 pitrā duḥkhārtonāḥ śaptaḥ, uktaś ca : 'dur-
24 ātman, yat trayā mamānaparādhi suto
25 bhakṣitaḥ, tena doṣeṇa tvam maṇḍūkā-
26 nāṃ bhaviṣyasi vāhanam. tatprasādanalabdham
27 ca vṛttim āsādayiṣyasi,' iti. tad ahaṃ yuṣmān
28 praty āgato vāhanārtham.'

Evidently the words *Mā' nanta* had their original place before *kṛṣṇa*°, whence they must have been dropped before the separation of the two recensions *α* and *β* || 7 *α* *atha* for *yato* || *α* *maṇḍūkāṃ*, then om. *brāhmaṇaṃ udakasyādbhṛt*°, *β* *udasya*° || 8 *α* om: *tesām* || 10 *α* om: *nādyā*, *β* *nādyā* || 11 *α* ins. *katham* after *yathā*°, continuing *nāna*° || *α* *atoṣāv āha* || 13 *α* om: *dagdho 'smi* || *α* om: *rātrau* || 14 For *maṇḍūka* down to *brāhmaṇa*°, i. 20 excl, *α* *maṇḍūkanibhena* || 21 *α* *anguṣṭha* *yū* . . *tsamakūlam* || 22 *p*° ins *eva* after *'hātum* || *α* *tatpitrā* || 23 *α* °*āham* vs. . . *daṣṭamān* || 25 *α* *doṣe* . . *kānām* || 26 *α* *vāhanam bhaviṣyasi*, cp. SP. || *α* om: *tatprasādanam*° etc. to 21 excl. || 27 *α* *āsādayiṣyāmi* || 28 *α* *āgato* *te hrstū* ||

Pūrp. 1 *α* *chastram* || 4 *α* *varuṇādāmanipe śca smān* for *kāmamscit* || *bh* *preta*°, *ψ* °*nīte*° for °*nate*° || 5 *Bb* *cille* || *α* *samamitatavān* || 6 *α* *nā* for

Parallel Specimen IV.

Pūrṇ. III. xvi.

- 1 skandhenâpi vaheç chatruṃ kâlam âsâdya buddhimân :
- 2 mahatâ kṛṣṇasarpēṇa maṇḍūkâ bahavo hatâh
- 3 *Meghavarna āha* : 'katham etat ?' *Sīhrajīvī kathayati* :
- 4 asti *kasmimścīt pradēse* parinātavayā Manda-
- 5 viṣo nāma *kṛṣṇasarpāḥ sa evaṃ *cūtena* sam-
- 6 arthitavân : 'katham nāma *mayā* sukhopāyavrt-
- 7 tyā vartitavyam ?' iti. tato bahumaṇḍūkam hra-
- 8 dam upagamyâdhr̥tiparitam ivâtmānam darśi-
- 9 tavân. *atha tathā sthite tasmīn udakaprānta-*
- 10 gatenaikena maṇḍūkena prstāḥ : 'māma, *kim* adya
- 11 yathāpūrvam āhārārtham "na viharasi ?" so 'bra-
- 12 vīt : 'bhadra, kuto me *mandabhāgyasyāhāre* 'bhi-
- 13 *lāsah* ? *yatkāraṇam*, adya rātrau
- 14 pradoṣa eva *mayāhārārtham vihara-*
- 15 *māṇena dṛṣṭa eko* maṇḍūkāḥ. *tadgrahapā-*
- 16 *rītham mayā kramāḥ sajllitāḥ* . so 'pi māṃ dṛṣṭvā
- 17 mṛtyubhayena svādhyāyaprasaktānām brāhma-
- 18 nānām antar apakrānto na vibhāvito mayā
- 19 kvâpi gataḥ tatsādṛśyamohitacittena mayā
- 20 *kasyacid* brāhmaṇasūnor *hradataja jalā-*
- 21 *ntastho* 'nguṣṭho dastah. tato
- 22 'sau 'sapadi pañcatvam upagataḥ. *atha tat-*
- 23 pitrā duḥkhitenaṇam śaptah, *yathā* : 'dur-
- 24 ātman, tvayā niraparādho 'yan matsuto
- 25 *dastah*, *tad anena* doṣeṇa tvam maṇḍūkā-
- 26 nām vāhanam *bhaviṣyasi. tatprasāda-labdha-
- 27 *jīvikayā vartisyase*, 'iti . tato 'ham yuṣmā-
- 28 *kam* vāhanārtham "ājagāma."

na na || bh *katham mayā*, but two aksaras deleted between these words || Bh *rūkhō* for *sukho* || 7 A °mamḍūkahrudam || 8 ABh *upagamya dhrti*°, Ψ *upagamyādhr̥ta*° || 9 Bh *jalāntam upagatena ekena* || A *udakaprānte* | *ekena* || 10 A *māmā* || 11 Bh *sa āha* || 12 ABh °*syādhārābhilāṣah* || 13 Bh *yato* for *yatkāraṇam* || Bh *rātri* || 16 A om. *mayā* || 18 A °*pakrānto*, Bh *amta-* *kamto*, both om *antar*, Ψ *amtaraprakrānto* || Bh *bhāvito* || Bh *tatsādṛśtyamo*° || 20 bh *vāhmaṇasya sūnor*, Bh *vīpasya sūnor*, A *vāhmaṇasya sūno*, corr adds *r drādhṛkanūmmo* || bhΨ °*jalāmtastho*, Bh *hradataja jalāmtastho*, A *hradutatastho* || 21 A °*mgustar*, om *dastah* || Ψ *mguste* || 22 A om. *sapadi* || Bh *pañcatām* *praptah* || A *upagataḥ* || 23 bh *prāptah* for *śaptah* || 24 Bh ins *ynt* before *tiayā*, om *yan* before *matsuto* || 25 Bh om. *tvam* || 26 Bh om *labdha* || 27 Bh om *iti* || Bh om 'ham || Bh *bharatām* for *yuṣmākam* || 28 Bh *agataḥ*, cp 1 35 ||

Parallel Specimen IV.

Ksem. XVI. 513 [= III. 76, v. M.].

- 31 mandūkarājas tac chrutvā calre tam pāhanam mudā.
 33 skandhe gṛhītā mandūkam
 38 sa nūnāgatikoridāh
 43 yayāce bhajanam manū-m vapuh kṛtā modusarah
 52 kanah śanaś
 53 tañdeśāt

Som. LXII 152.

- 30 tac chrutvā tatra bhekānāna rājā vāhasumatsukah
 33 jalāl uttīrya
 34 tatprsthām ārohad galabhī mudā
 35 tatas tam vāhanasukhan āvarjya śaśivan yutam
 43 ārtvāvasannam ātmānam
 46 uvāca sa sakaitavah
 47 “āhārena vinā, deva, na gantum aham utsahe,
 48 tan me dehy aśanam, bhṛīyo hy avṛtin vartate katham?”
 49 tac chrutvā bhekarājas tam avotad vāhanapūyah:
 50 “kāmśeit parimitāms, tārhi, bhukṣva me ‘nucārān’ itī

Variants.—Som. 35 C śarvārūṣam ||

SP. 29 EF āhārādūkam || N te, A tena for ekena bhakena || 31 N
nveditāh || 32 NA sa tu satvaram āgatya samitustas tasya prsthām ārūdhah ||
 37 NA om. sa ca || 38 E mandarādūhīnā galiv° for Mu° nūnāgatir° || 1
nūnāgatī . m ādhārān | sa ca; A nūnāgatir° . . sa ca; then A kaḍārit, which
 is om in N, then N mandarāṇi, A mandām, then NA ga° udvahan, then N tena
 A sa ca, NA rājādūhīnā || 39 E uvāha || 43 E mandahām for mandarām ||
 O krivā vaḥati || 45 NA mandam only once || 46 HO gacchaśīti || 47
 A atīśayī || 48 O bhahsayīti || NA maṇḍūkarājenśītam || N asmadāṇḍāy
bubhukṣito bhahsayīti, A . . bhukṣito mandūhān yuthestama bhahsayīti || 50

SP. III. x.

29 *aharam na karoma. tata chena bhikenu*
30 *mandūkarajāya*
31 *Jālapādamanur niveditam*
32 *sa ca samutthāh*
33 *sattatam ājasya*
34 *-prsthām adhurādhah.*
35
36
37 *sa ca*
38 *Mandaviṣo 'pi natna-*
39 *gulivīśeṣena tam udharan*
40
41
42
43 *kadacit sat mandaram gatim krtvārahāt.*
44 *rājñābhūtām*
45 *'kim ita mandam mandam*
46 *gacchasi?'* *sa uha:*
47 *'ahārabhūāt upasthāno 'smi.'*
48 *rājñābhūtām asmādanupajāya mandukam 'bha-*
49 *ksaya!'*
50 *tatrāsan*
51 *'yathāyājñāyati deen'*
52 *ity uktra*
53 *mandukam abhaksyāt upasthām.*
54 *Mandaviṣah saharsam aratigṛhāt.*
55
56
57 *kīyatā kālēna jālapādāvasānam saro*

NA *lātānu* || 51 NAHIO *gudāyān°* || 52 NA *abhihāya* for *uktrā* || 53
NA transp. * *guthestam bhakṣayan* (A °*yat* for °*yam*); HO transp. *ya° nu° a°* ||
54 A *sachānam* . . *lālena* || N *lea* *tiṣṭhāt*, H *atīṣṭhate*, O *upatīṣṭhate* || 57
N om. *kīyatā* || NA *īas. ca* alter *kalēna* || NA *jālapādāvasānāh* || NA *sa ca*
for *saro* ||

Śār. 31 a om. *Jālapādāya*, z *malamādāya*, p⁴ *jalamēnur* to *jalamādāya* ||
o *nivedita* . . *samandrāparivāro* || 33 a *mangomānu*, om. 'pi || p² and first
corr. of z *samutthāya* || 34 a *āsrīlāh* . a . . || 35 a om. *tadanu°* to *amka°*
excl. || z *tadanu* *prakramasō ya° tapāvitāh* || p² *upasthātah* || 36 z *rāprāmu-*
vanto; op. Pārā, ABh || 38 β *anekuprahāraṇi ya°* || After *āsrīlāh*, a has some

29

- 30 atha te hrstamanasaḥ sarva eva mandūkarājñe
 31 Jālapādūya niveditavantah
 32 asāv api mantriparivāro 'dbhutam iva
 33 manyamāno 'pi sasambhramam uttīrya
 34 tatprsthām āśritah.
 35 tadanukramaśo yathāsthānabhāja upāsītah
 36 anye cā-
 37 nūpauvanto 'nupadam dhāvanti
 38 Mandaviṣo 'py ātmapuṣṭyartham anekapra-
 39 karagataviśesan adarśayat atha Jālapādo
 40 lūbdhasparśa evāha :
 41 'na tatha karīṇa yānam, rathena turageṇa vā,
 42 narayānena navā vā, yathā Mandaviṣeṇa mc.'
 43 atha Mandaviṣam anyedyuś chadmaglānam
 44 Jālapādo 'bravīt :
 45 'bhadra, kim adya mandamandam
 46 uhyato, na yathā purā?' iti . sa ūha : 'deva,
 47 aharavnikalyaṇe chaktir me na yathā pūrvam voḍhum
 48 athāsav abravīt : 'bhakṣayātra kṣu-
 49 drān' iti.
 50 sa ūha : 'ma-
 51 nūpīyam āśa ; kṛntu pādānujñātaprasādo
 52 bhakṣayīṣyāmi', iti tvadāyattajīvito 'smi.' tatas tāt
 53 asāv anujñāto 'bhakṣayat katipayar a-
 54 hobhir balavān samvṛttah . suparītustāś cāntar-
 55 linam avahasyābravīt :
 56 'maṇḍuka vividhahārūś cchalapūrvopasādhitah
 57 kīyantam kūlam akṣiṇā bhavoyur bhakṣato mama?'

traces of *gata* or *tada*, destroyed by a hole, then. *nena prajanam gati*° || 2° *gata-*
vasesan || 30 a *jāle* . . do || 41 a om this stanza and the following prose
 sentence || 42 x *nena*° for *nena*° || In p², the third pāda runs thus *tathā*
nāyana yānena. Our reading is that of R || 47 a *voḍhum* . . t, *bhukṣayātra* ||
 50 a ins. na before *aha* || a *mamāpi* . . h. *ntu pūrvagāyāṇa* *hrataprasādo* *bha*° ||
 52 a *tvadu* . . *jivito* || a *tat* *najñāto* || 54 a *balavā* . . . ° *cāntar*° ||
 56 a *manthā* . . *par* . . *dhūtāḥ* || 57 a *khādato* || In a, the rest of the text is
 lost after this stanza ||

Pūrn. 31 bh *durdhara*°, bh° *durdura*° || 32 Bh °*parivrtus* *tad atyadbu-*
lam *edam* *nto* || bh° *tyadbhutam* || bh *api* for *iti* || 34 A ins *phaniṇa* before

Parallel Specimen IV.

Pūrṇ III. xvi.

29 *tena ca sarvamaṇḍūkānām idam āveditam.*
 30 *tatas taiḥ prahr̥ṣṭāmanobhiḥ sarvair eva gatvā*
 31 *Jalapādanāmno *dardurarājasya vijñaptam*
 32 *athāsāv api mantriparivṛto 'tyadbhutam' iti*
 33 *manyamānaḥ sasambhramam hrādūḥ uttīrya*
 34 *Mandavisasya phanapradeśam adhūrūdhah*
 35 *śeṣā api yathājyeṣṭham tatpr̥sthopari samāru-*
 36 *ruhuḥ . kim bahunā ? tadapare sthānam*
 37 *anāpnuvantis tasyānupadam eva dhāvanti.*
 38 *Mandaviso 'py ātmapuṣṭyartham anekapra-*
 39 *kāragativīśeṣān adarśayat . atha Jalapādo*
 40 *lebhdhatadamgasam̐sparśasukhas tam āha :*
 41 *'na tathā kariṇā yānam, *turageṇa rathena vā,*
 42 *narayānena *vā yānam, yathā Mandaviṣena me.'*
 43 *athānyedyur *Mandaviṣaś chadmanā munda-m*
 44 *mandam visarpati . tad dṛṣṭvā Jalapādo 'bravīt :*
 45 *'bhādra Mandaviṣa, *yathāpūrvam kim adya*
 46 *na sādḥūhyate ?' Mandaviṣo 'bravīt : 'deva, a-*
 47 *dyāhāravaikalyān 'na me voḍhum *śaktir asti.'*
 48 *athāsāv abravīt : 'bhādra, bhakṣaya kṣu-*
 49 *dramanḍūkān !' tac chrutvā prahr̥ṣṭitasarva-*
 50 *gātto Mandaviṣaḥ sasambhramam abravīt . 'ma-*
 51 *māyam eva viprasāpo 'sti . tat tavānenājñā-*
 52 *vacanena pr̥ṇīto 'smi.' tato 'sau nsirantar-*
 53 *yeṇa mandūkān bhakṣayan katipayayir evā-*
 54 *hobhir balavān samvṛttah, prahr̥ṣṭaś cāntar-*
 55 *līnam avahasyēdam abravīt :*
 56 *'maṇḍūkā vivīdhā hy etacchalapūrvopasādhitāh*
 57 *kīyantam kālam akṣiṇā bhaveyuh kbādato mama ?'*

phāṇa° || *ψ phanadesam* || *Bh ārūdhah* || 35 *Bh yathājyestum* || *Bh samārū-*
dhāḥ || 36 *A a'pasare* corr. by cop from *a'essare*, for *apare* || 37 *Bh*
anāpnuvantis, *A a'nāpnuvantiḥ*, cp. Śār 2 || *Bh evam* || *A dhāvatiḥ* || 38
Bh et for *'py* || *Bh ātmapuṣṭiḥ tam vīdhkagativīśeṣān* || *A °ātmatvīṣṭyartham* ||
 40 *Bh °-sparśa°* for *°sam̐sparśa°*, *A °sukhasparśasukhas* for *°sam̐sparśasukhas* ||
 43 *Bh mandam mandam* 2 || 44 *Bh tac ca dṛṣṭvā* || 45 *A mandavisaya*
 for *°vsa* || *A ins. apy* before *adya* || 46 *A sādḥū nōhyate* for *na sād°* || 48 *Bh*
sa āha || 49 *Bh tad āharṇya prahr̥ṣṭāmanā munda°* || 51 *BhA prasāpo* for
m° || *Bh tavāne(ne* corr by cop to *te)nānujñāvacanena* || 53 *Bh ahobhir* for
evā° || 54 *Bh cāntallīnavahasyē°* || 56 *BhA ete* for *etao* || *Bh sthalapūrvop-*
pasodhitāḥ ||

Parallel Specimen IV.

Ksem. XVI. 513 [= III. 76, v. M.].

84 sa va maṇḍūk ka sa m ksa ya m

85 ca re śatru ar he sa eva m ti st het kū ya va śā ṅa ta h

Som LXII. 152.

84 tata h kra m ēt sa maṇḍūk ān a hi h sve ce cha m ab ha kṣa ya t;

84^a tad vā ha nā b h m ān ān d ha h se he b he ka pa ta h sa tat

Variants.—Som. 84^a AB bhe ā ll pa h, CK bhe ā b h u d ha h ||

SP. 58 NA ā ś tā brav ūt || NA om it ah || NA om va || HO ap for eva ||
59 A ms. pa so ūt before guc cā m || 71 N u d yā ne, A uc cā mā ne || 72 A

SP. III. x.

- 58 *diśvedhriarit* : ' *itah putram Jālapādām eva bhā-*
59 *ksayitēdnyatīu yacchami* ' .
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71 *ity ucyamāne Jālapādena śrutā-*
72
73 *bhūtam* : ' *kīṃ bhavaṃ vañte* ? '
74
75
76 *sa āha* :
77 ' *evam bravīmi* :
78
79
80 *varam tvevāśanādhṛasto bhavet, charakato 'pi vā,*
81 *na vipraśāpanīrdagdho janter bhūyāt kathameva* ' .
82 *tathāpi Jālapād-*
83 *na pratyeti* .
84
85 *anantaram tam apy abhaksyaṃ* .
86 *ato 'ham bravīmi* : ' *skandhenāpi varet*
87 *chatrīm* ' , *iti* .

śrutvābh . . *bhaviṣi* || 73 NA *vadati* || 80 EFG *putram tvevāśanādhṛasto* ;
A *varam to aśanādhṛasto*, N *vara tvevāśanādhṛasto* || A *jīve saiccharakato*
pi || N *charakato*, K *charakato*, a *charakipo* || 82 to 86 excl. N only ;
Jālapādām tam abhaksyaṃ, A *ity a* . . *padam tam apy abhaksyaṃ* || 86 N
skandhenāpiti, A *skandhenāpiti*, both om. *va*° *cha*° ||

58

59

60

61

62

63

64

65

[Op. Śā. l. 78 f]

66

67

68

69

70

71

atha jātaśaṅko Jālapādaḥ

72

'kim anenābhūṭam ?' iti tam

73

aprechat

74

yato 'sāv ākārapracchādanā-

75

yāha :

76

punaś ca

77

yaitad

78

nāham

79

kālam

80

varam

81

mā

82

athaiva

83

tamanā

84

kuṃ

85

bījavaśiṣṭāḥ

86

ato

87

chatrum

, iti.

Śār. 70 १ puṭiśaṅko, p² pratikṣyāmi ||

81 २ ० na dāgāho, p² ० na dāgāhe ||

86 p² yato ||

Pūrn. 58 A māmānāśaṅko 'h. l. 78 || Bh ० vyāpāraḥ tam apā ||

60

11h sarppas ||

61 Bh āgataḥ ||

Bh su for tap ||

Bh āi ādātā tam for vāhyā-

mbhū ||

62 Bh om su ||

Bh gatvā prahat for āgamat, āha ca ||

64 Bh

Parallel Specimen IV

Pūrṇ. III. xvi.

- 58 *Jalapādo 'pi Mandaviṣena kṛtakavacanavyā-*
59 *mohitacittāḥ kim api nāvabudhyate . atrān-*
60 *tare 'nyo mahākāyaḥ kṛṣṇasarpas tam ud-*
61 *deśam āyātāḥ . tam ca maṇḍūkair vāhya-*
62 *mānaṃ dr̥ṣṭvā sa vismayam agamat, āha ca :*
63 *'vayasya, yad asmākam aśanaṃ, tair vāhya-*
64 *se . viruddham etat.' Mandaviṣo 'bravīt-*
65 *'sarvam etad vijānāmi, yathāvāhyo 'smi dardurair.*
66 *kimcikālaṃ pratikṣe 'haṃ gṛh̥tāndho brāhmaṇo yathā '*
67 *so 'bravīt- 'katham etat?' Mandaviṣaḥ kathayati:*
68 [A. Tube viii]
69 *atha Mandaviṣo 'ntarīṇam avahasya punar*
70 *api 'maṇḍūkā vividhāḥ svādāya' iti tad eva-*
71 *bravīt. 'atha Jalapādas tac ch̥rutvā sutarām ā-*
72 *vignahr̥dayaḥ 'kim anenābhīhitam?' iti tam*
73 *aprechat: 'bhādra, kim tvayābhīhitam idaṃ*
74 *viruddhavaśaḥ?' athāsāv ākārapracchādanā-*
75 *rthaṃ 'na kimcid', ity ābravīt.*
76
77
78
79 [Cp. Pūrṇ. l. 65f]
80
81
82 *tathaiva kṛtakavacanavyāmohitacitto *Ja-*
83 *lapādas tasya duṣṭābhisaṃdhiṃ nāvabudhyate.*
84 *kim bahunā? tathā *tena te sa ve 'pi bhakṣitāḥ,*
85 *yathā bījamātram api n*āvaśiṣṭam*
86 *ato 'haṃ bravīmi: 'skandhenāpi vahec*
87 *chatrum', iti.*

Mandavisa āha || 65 *bbΨBh dardurair, A dardūdurair* || 70 *Bh vividhāsiādā*
iti, A vividhāsiādā iti; cp. Śār., above l. 56, but also Pūrṇ., above l. 56 ||
71 *Bh suā ch̥rutvā for tac ch̥rutvā* || *Bh utoupa°* || *A °h̥dayam* || 73 *Bh*
athā° for tvayā° || 74 *BhA viruddham vaśaḥ* || *Bh athāyam ākārapracchāda-*
nantham || *bh °pracchadanūtkam* || 75 *Bh i for ity* || 83 *Bh duṣṭābhīpiāyam* ||
84 *BhA om te* || *Bh om 'pi* || 87 *A ityāda* ||

HARVARD ORIENTAL SERIES

Harvard Oriental Series. Edited, with the coöperation of various scholars, by CHARLES ROCKWELL LANMAN, A.B. and LL.D. (Yale), LL.D. (Aberdeen), Wales Professor of Sanskrit at Harvard University; Honorary Member of the Asiatic Society of Bengal, the Société Asiatique, the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland, and the Deutsche Morgenländische Gesellschaft, Member of the American Philosophical Society, Fellow of the American Academy of Arts and Sciences, Foreign Member of the Royal Bohemian Society of Sciences, Corresponding Member of the Institute of Bologna, of the Royal Society of Sciences at Göttingen, of the Imperial Russian Academy of Sciences, and of the Institute of France (Académie des Inscriptions et Belles-Lettres)

Published by Harvard University, Cambridge, Massachusetts, U.S.A. To be bought, in America, of GINN & COMPANY, 29 Beacon Street, Boston, Mass.; in England, of GINN & Co., 9 St. Martin's Street, Leicester Square, London, W.C., in Continental Europe, of O. H. Massowitz, Leipzig. —The price of volume 3 is \$1.20, the price of each of the volumes 1, 2, 4, 5, 6, 9, 11, 12, and 13 is \$1.50, all these, post-paid. Price of volumes 7 and 8 (not sold separately) is \$5. Price of volume 10 is \$6. — One dollar (\$1.00) = Marks 4 18 = francs or lire 5 15 = 4 shillings and 1 penny = 3 rupees. — Volume 10 is royal 4° (32 cm.); volumes 7 and 8 are super-royal 8° (28 cm.); the rest are royal 8° (26 cm.). All are now bound durably in full buckram with gilt top.

Volume 1. Jataka-Mala, by Arya Āra. Edited in Sanskrit (in Nāgarī letters) by Professor H. KERN, University of Leiden, Netherlands. 1891. Pages, 270. (North-Buddhist stories. They have been translated by Speyer, London, 1895, Frowde.)

Volume 2. Sankhya-Pravachana-Bhashya, or Commentary on the exposition of the Sankhya philosophy, by Viṣṇāna-Bhikṣu. Edited in Sanskrit (in Roman letters) by Professor R. GARBE, University of Tübingen, Germany. 1895. Pages, 210. (Translated by Garbe, Leipzig, 1889, Brockhaus.)

Volume 3. Buddhism in Translations. By the late HENRY CLARKE WARREN, of Cambridge, Mass. 1896. Fourth issue, 1906. Pages, 540. (Over 100 extracts from the sacred books of Buddhism, so arranged as to give a connected account of the legendary life of Buddha, of his monastic order, of his doctrines on karma and rebirth, and of his scheme of salvation. The work has been widely circulated and has been highly praised by competent authorities.)

Volume 4. Karpura-Manjari. A drama by the Indian poet Rājasekhara (900 A.D.). Critically edited in the original Prākṛit (in Nāgarī letters), with a glossarial index and an essay on the life and writings of the poet, by STEN KONOW, of the University of Christiania, Norway, and translated into English with notes by C. R. LANMAN. 1901. Pages, 318.

HARVARD ORIENTAL SERIES

- Volumes 5 and 6.** *Bṛhad-Devata* (attributed to Çāṇaka), a summary of the deities and myths of the Rig Veda. Critically edited in the original Sanskrit (in Nāgarī letters) with an introduction and seven appendices (volume 5), and translated into English with critical and illustrative notes (volume 6), by Professor A. A. MACDONELL, University of Oxford. 1901. Pages, 334 + 350 + 581.
- Volumes 7 and 8.** *Atharva-Veda*. Translated, with a critical and exegetical commentary, by the late Professor W. D. WHITNEY, of Yale University, revised and brought nearer to completion and edited by C. R. LANMAN. 1905. Pages, 1212 (The work includes: critical notes on the text, with various readings of European and Hindu mss., readings of the Cashmere version; notices of corresponding passages in the other Vedas, with report of variants; data of the scholasts as to authorship and divinity and meter of each verse; extracts from the ancillary literature concerning ritual and exegesis; a literal translation; and an elaborate critical and historical introduction.)
- Volume 9.** *The Little Clay Cart* (*Mucchakapla*), a Hindu drama attributed to King Śhūdraka. Translated from the original Sanskrit and Prākṛita into English prose and verse by A. W. RYDER, Instructor in Sanskrit in Harvard University. 1905. Pages, 207.
- Volume 10.** *Vedic Concordances*: being an alphabetic index to every line of every stanza of the published Vedic literature and to the liturgical formulas thereof, that is, an index (in Roman letters) to the Vedic mantras, together with an account of their variations in the different Vedic books. By Professor MAURICE BLOOMFIELD, of the Johns Hopkins University, Baltimore. 1906. Pages, 1102.
- Volume 11.** *The Panchatantra*: a collection of ancient Hindu tales, in the recension (called Pañchākhyāyikā, and dated 1199 A.D.) of the lama monk Pūrṇabhadra, critically edited in the original Sanskrit (in Nāgarī letters; and, for the sake of beginners, with word-division) by Dr. JOHANNES HERTTEL, Professor am Königlichem Real-Gymnasium, Doebeln, Saxony. 1908. Pages, 314.
- Volume 12.** *The Panchatantra-text of Pūrṇabhadra*: critical introduction and list of variants. By Dr. JOHANNES HERTTEL, Professor am Königlichem Real-Gymnasium, Doebeln, Saxony. 1912. Pages 245. (The volume includes an index of stanzas.)
- Volume 13.** *The Panchatantra-text of Pūrṇabhadra, and its relation to texts of allied recensions as shown in Parallel Specimens*. By Dr. JOHANNES HERTTEL, Professor am Königlichem Real-Gymnasium, Doebeln, Saxony. 1912 (Nineteen sheets, mounted on guards and issued in atlas form. They give, in parallel columns, four typical specimens of the text of Pūrṇabhadra's Panchatantra, in order to show the genetic relations in which the Sanskrit recensions of the Panchatantra stand to one another, and the value of the manuscripts of the single recensions.)